

TORSDAG

Nya Åland

5 FEBRUARI 2009 NR 29 PRIS 1,20 €

Markus laddade inför Vasaloppet

SPORT. Om knappt en månad avgörs Vasaloppet där över 50 ålänningar varje år skidar de 90 kilometrarna mellan Sälen och Mora. En av dem som ställer sig i spåret är **Markus Karlsson**.

– Jag hoppas jag i alla fall kommer i närheten av mitt personbästa, säger han.
SIDAN 10



ÅLANDSBANKENRÅNET

Hovrätten hörde bekant bevisning

NYHETER. En rättegång i repris.

Så kändes det när Svea hovrätt i Stockholm igår hörde åklagaren anfalla och advokaten försvara den 36-åring som åtalas för inblandning i Ålandsbankenrån 2006.

Telefonsamtal, ett bilköp och en Thailands-

resa finns bland det material som åklagaren **Krister Petersson** lade fram. Och precis som i tingsrätten 2007 så anmälde ett viktigt vittne förhinder på grund av dålig hälsa, nu på grund av diskbräck. Han fick vittna per telefon och Petersson var inte nöjd.



Svea hovrätt.

Foto: PATRIK DAHLBLOM

Utan nya bevis borde utgången vara klar - en friande dom, tycker försvarsadvokaten **Johan Lindbo**.

36-åringen säger själv till Nyan att han inte vill komma till Åland igen.

SIDAN 3



Intresserar. 80 personer kom till seminariediskussionerna kring skärgårdstrafikens framtid i går.
Foto: JONAS EDSVIK

Skärgårdens framtid lockade till diskussion

NYHETER. 2020 är året och skärgården har växt eller stannat av. Det finns fyra tänkbara scenarier och de som igår kom till seminariet i Arkipelag fick ta ställning.

Skärgårdstrafikens framtid står på spel.

– Det behövs en diskussion kring skärgårdens framtid och vilka lösningar som kan fungera. Någon sorts drivkraft för att engagera, säger skärgårdsutvecklare **Christian Pleijel**, initiativtagare till seminariet.

Ung upptakt i vinterjazzen



KULTUR. Mariehamn Winter Jazz körde i gång igår. Upptakten var en jazzpedagogisk konsert i Ålands lyceums gymnastiksal med trumpetisten **Fredrik Erlandsson** (bilden) och unga bandet Phunky Fish. På kvällen var det en lite mera jazznostalgisk inledning in-
prickad på Park: vibrafonisten **Lars Erstrand** och hans kvartett.

Mariehamn Winter Jazz, som tioårsjubilerar, pågår till och med söndag.
SIDAN 9

Bred front mot snuset

NYHETER. Stödet för det planerade totalförbudet mot snus är brett enligt Hufvudstadsbladet som har läst alla remissutlåtanden om förslaget till ny tobakslag. Det förväntas inte landskapsläkare **Birger Sandell**.

– Ur medicinsk synvinkel finns det ingen orsak att argumentera mot ett förbud. Snus är liksom all tobak farligt för hälsan, säger Sandell.

SIDAN 5

Fängelse för brott mot besöksförbud

NYHETER. En man i 40-årsåldern har dömts till fängelsestraff för att upprepade gånger under 2007 och 2008 ha brutit mot det besöksförbud han haft mot sin tidigare fru.

Tingsrätten gav en så lång provotid som möjligt för att förvissa sig om att mannen inte gör om brottet. Han ska betala skadestånd till kvinnan för hennes lidande och också ersätta hennes rättegångskostnader.
SIDAN 6

Måleri. Guy Frisk har haft mycket att rama in. Den produktive konstnären visar nu ett tvärsnitt av fem årtiondens bildskapande. En serie självporträtt ingår också.
Foto: ERKKI SANTAMALA



Inom Guy Frisks ramar

KULTUR. Guy Frisk är en av Ålands mest namnkunniga och säkert också mest produktiva konstskapare. Han har hållit mer än nittio egna utställningar, på Åland, på fastlandet och runt om i Norden. Senast han ställde ut på Åland var i konstmuseet för fem år sedan. Nu är han aktuell med en ny utställning på Galleri Skarpans.

I utställningen, som har sin vernissage ikväll, har han samlat ett tvärsnitt av sitt måleri från fem årtionden, alltså efter att han kom till Åland i början av sextioalet. Frisk säger till Nyan att han försökt finna en linje, få med sådant som skulle vara representativt.

Nyan har träffat konstnären, som har synpunk-

ter både på måleri och samhälle. Bland annat tar han upp detta med att bli kallad för "inflyttad" ännu efter snart femtio år på Åland, men också frågan om hur den som flyttar ut till periferin från Helsingfors också kan bli marginaliserad av de tongivande konstkretsarna.

SIDAN 8

2 mat

Inhemska eller bortifrån? Varifrån bären kommer kan ha betydelse för hur magen mår.



7 nyheter

Janina Björni och Rädda Barnen på Åland firar föreningens 50-årsjubileum i helgen.



20 folk

Dagens ålänning, **Marie-Louise Mattsson**, har roligt när hon jobbar med djuren på Zoo Arken.



åland 24 ikväll



På hemmaplans programledare **Adam Öhman** besöker politikern **Anders Eriksson**.



Se det med egna ögon!

www.24.ax



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464

mat

”Det är mycket större risk att drabbas av vinterkräksjukan om du besöker en allmän toalett än om du äter lite hallon varje dag.

CHATTSIDA PÅ NÄTET

Djupfryst tryggt för magen?

Med jämna mellanrum går det ut larm om livsmedel som vi sätter i oss. Nu handlar det om djupfrysta bär, som borde hettas upp innan de äts. Larmet är från år 2000, men är inte helt inaktuellt ännu.

Finns det någonting godare än varligt plockade, djupfrysta hallon, som långsamt får tina upp och återta sin rätta, soliga smak!

Och plötsligt kommer det direktiv om att vi skall hetta upp dem i två minuter innan de äts. Det är ju att förstöra hela idén med djupfrysningen.

Nytt är det inte, men jodå, rekommendationen finns där vad gäller utländska hallon. Det är livsmedelssäkerhetsverket Evira som på sin hemsida varnar för att hallonen kan sprida norovirus, en matförgiftning, det som många numera kallar vinterkräksjuka.

– Rekommendationen att hetta upp hallon och också andra djupfrysta bär gavs redan år 2000, säger överinspektören för Eviras hygienhet **Maria Sjöman**.

Nu har frågan tagits upp i Birkabladet och en läsare undrar om detta faktiskt kan stämma.

– Vår familj använder dag ut och dag in 3–4 påsar frysta bär i veckan, direkt ur frysen i mixern, skriver läsaren och vill veta hur det egentligen hänger ihop.

Risken finns

Det man har kommit fram till på Evira är att bär, främst utländska, i vissa fall kan vara bevattnade med vatten som innehåller norovirus. Det här viruset förstörs inte när bären fryses ner, utan aktiverar sig när bären tinas.

Om man däremot hettar



Läs allt. ”Tillverkare” av bären i påsen är ett företag i Finland. Men ursprungslandet är Polen. Det kanske man inte märker med en gång.
Foto: ERKKI SANTAMALA

upp bären till 90 grader i två minuter så är viruset borta.

Maria Sjöman säger att rekommendationen i första hand gäller storköken, som kanske tillreder mat för äldre, barn och till sjukhus, det vill säga till grupper som inte har så starkt immunförsvar.

Man har också kommit till att risken med inhemska bär är mindre än med importerade.

Kan inte de som importerar bären se till att viruset är borta innan man fryser ner dem?

– Man kan hetta upp dem före infrysningen, men de flesta vill antagligen köpa bären som de är, så det görs inte så ofta, säger Sjöman.

Läs påsen noga

En snabbtitt i frysdiskens igår visade att Pirkkas djupfrysta hallon, den sort som togs upp i Birkabladet, tillverkas av Pakastemarja i Suonenjoki, kommunen där det odlas mest jordgubbar i landet.

Hallonen är med andra ord trygga att äta som de är. Eller ...?

Tillverkaren behöver inte finnas i ursprungslandet. Ursprungslandet är Polen, vilket också finns stämplat på påsen. Det gäller att läsa allt.

I andra påsar finns blåbär

från Sverige, jordgubbar från Finland och från Belgien, hallon från Serbien och så vidare.

Datummärkning

Väl inne på säkerheten hos livsmedel kan man notera att det som bäst pågår en kampanj om datummärkning. Vet du vilken skillnaden är mellan bäst före-dag och sista användningsdag?

En färsk enkät bland finländarna visar att 84 procent vet att ett livsmedel kan ätas efter ”bäst före”-datumet, förutsatt att det verkar fräscht, naturligtvis. Det är också tillåtet att sälja produkten, bara kunden görs uppmärksam på att datumet gått ut, något som över hälften av de svarande inte kände till.

Hela 64 procent ansåg att ett livsmedel kan ätas också efter ”sista användningsdag”. Där håller Evira inte med. Och livsmedlet får definitivt inte säljas efter det datumet.

Säsongsmat

Och så någonting helt annat. Skjutjärnsjournalisten **Christian Holmén** efterlyste i veckan i ett mejl receptet på stuvad lake. Det är ju laksasong nu.

Kanske är det fler som har förlagt receptet, som jag i min tur fick av vår förra vd **Janke Sundberg**. Här kommer det!



Farligt? Hetta upp utländska, djupfrysta bär innan du äter dem. Det är en rekommendation från livsmedelssäkerhetsverket Evira. Bären kan bära på virus, som ställer till det i magen.
Foto: ERKKI SANTAMALA

Grönpepparlake

Hacka 1 gul lök och fräs i smör i en vid kastrull.

Flå laken och skär den i 3 cm tjocka skivor, rada skivorna på löken, strö över 1 tsk grovkrossad svartpeppar och 1 tsk salt, tillsätt ett lagerblad och håll

över 2 dl torrt vitt vin. Täck fisken med folie och låt sjuda i 20 minuter.

Lyft upp laken och håll den varm under foliet. Sila spadet, som skall vara ca 2 dl.

Smält i en kastrull 1 msk smör med mjöl och späd med kok-

spadet samt 2 dl grädde. Låt såsen puttra i ca 7 minuter (!). Smaka av.

Tillsätt 2 msk grönpeppar. Håll såsen över laken. Ät!

Levern kan kokas i lättsaltat vatten och serveras på sidan om.

SPARHALLEN - NÄR PRISET ÄR VIKTIGT!

BILLIGARE LIVSMEDEL ...

... OCH ETT STORT VARUSORTIMENT



MARLI 4-FRUKTER JUICE
Natur, 1 lit **1,20** /st



KÖTTBULLSPYTT
Lantgården
800 g **2,58** /pås



TACOSTICK
Myllyn Paras, 7 st **2,21** /st



MUFFINS
Citron eller kakao, 8-pack
Pågens **1,55** /pkt



BREGOTT
Normalsaltat
600 g **3,39** /paket



MJÖLKCHOKLAD
Fazer blå, 200 g **1,97** /st

MANDELMASSA
150 g, Maustesallinen **1,34** /st
(TILL FASTLAGSTISDAGEN DEN 24/2)

WIENERKORV
Dahlmans **8,18** /kg

www.sparhallen.aland.fi

Öppet: vardagar 8-20, lördag och söndag 10-18

SPARhallen



Endast för hundbajs.

Trots att hundlatrinerna finns till för att hålla vägarna fria från hundbajs i stan passar någon på att bli av med sitt hushållsavfall där och fyller behållarna till brädden.

Sopdumpning i hundlatrin polisanmäld

En person har polisanmälts av Mariehamns stad för att ha dumpat sopor i en hundlatrin.

–Vi har ett ögonvittne, säger Henrik Sjöblom vid Tekniska verken.

I januari berättade Nya Åland om problemet med folk som dumpar sina hushållssopor i hundlatrinerna i vissa områden i Mariehamn, vilket ställer till stora problem för både hundägare och Tekniska verken.

–I Västernäs framför allt, men det förekommer även i innerstan. Det är ett brott mot renhållningslagen och stadens ordningsstadga, sade då **Henrik Sjöblom** vid Tekniska verkens markavdelning till Nya Åland, och berättade att man funderade på att polisanmäla för att försöka få bukt med problemen. I måndags polisanmälades så en person för avfallsförseelse efter att ha lagt en påse med sopor i en hundlatrin vid Västra Ytternäsvägen.

–Vid tre olika tillfällen har ögonvittnen sett den här personen dumpa sopor i hundlatrinerna, säger Henrik Sjöblom.

ANNA BJÖRKROOS
anna.bjorkroos@nyan.ax

Frågetecken kring olyckan på Posten

■–Det finns många frågetecken kring händelseförloppet och vi kan i det här skedet ännu inte säga hur olyckan skedde.

Det säger kommissarie **Olof Lindqvist**. Polisen utreder vad som ledde till att en person i måndags skadades i samband med ett besök i postterminalen i Sviby.

–Vi fick en anmälan måndag kväll om att en person har fallit och skadat sig och att arbetarskyddsinspektör **Henning Karlsson** har kontaktats, så mycket mera vet vi ännu inte, säger Lindqvist.

Utredningen beräknas vara klar nästa vecka och efter det tar man ställning till om någon brutit mot några lagar och i så fall vilka.

Den olycksdrabbade personen är familjemedlem till en av de anställda. Olyckan inträffade i samband med ett besök utom arbetstid. (tt-s)

Bordlade lotterilagförslag

■Landskapsregeringen tog i tisdags upp anhängan om utlåning från riksdagens grundlagsutskott med anledning av regeringens förslag till ändring av lotterilagen.

Man beslöt dock att bordlägga ärendet till dagens sammanträde. (ab)

ÅLANDSBANKENRÅNET

Bevis i repris i hovrätten



Här hålls rättegången. Svea Hovrätt ligger på Riddarholmen i Gamla stan.



Nytt försök. Åklagaren Krister Petersson lyckades inte övertyga tingsrätten om 36-åringens skuld. Nu har han gått vidare till hovrätten.

Nyckelvittnet som inte ville kännas vid det han sagt i polisens förundersökning var bara en av många bekanta inslag när ÅAB-rånet i går nådde Svea hovrätt i Stockholm.

Utan ny bevisning borde det bli en friande dom nu också, tycker försvaret.

Och den åtalade 36-åringen, som hela tiden hävdat att han är oskyldig, säger till Nya Åland att han inte vill semestra på Åland igen.

Onsdagens rättegång blev något av en repris av behandlingen i Stockholms tingsrätt 2007, då den nu 36-årige Norrtäljebon åtalades och friades för inblandning i Ålandsbankenrån i augusti 2006.

Skillnaden var möjligen att 36-åringen nu kom till rättssalen som en fri man, och i vänners sällskap. Inför rättegången 2007 hölls han häktad och fördes till och från salen med poliseskort.

Men åtalet, och straffhotet, är lika allvarligt nu som då. Åklagaren Krister Petersson är övertygad om att 36-åringen var inblandad i det grova rånet där bytet blev runt 125 miljoner kronor.

Peterssons linje är att 36-åringen kanske inte var med om själva rånet, men han deltog i planeringen och han hjälpte medbrottslingarna gömma sig på Hummelviks camping efteråt.

36-åringen hade i flera år hyrt en husvagnsplats på campingen.

Åklagaren vill bevisa att det finns en koppling mellan den åtalade och en 35-årig man, som knutits till bankrån genom DNA-prov från blod på brottsplatsen och i en flyktbil.

Den mannen är anhållen i sin frånvaro.

Måste bevisas

Åklagaren säger att han måste visa vissa saker för att hovrätten

skall kunna fälla 36-åringen:

■ Att 36-åringen hjälpt till vid rånet, och att han fått ta del av bytet

■ Att 35-åringen, som senast sågs i Spanien hösten 2007, var en av männen inne i banken. DNA-spåren tyder på det.

■ Att 35-åringen och 36-åringen kommunicerat med varandra tiden före rånet. En del av åklagarens bevismaterial, som han visade som ett bildspel, är en omfattande kartläggning av mobiltelefontrafik på Åland och i Sverige före rånet.

Men så gott som all sådan trafik har gått via telefoner med kontantkort, där användaren kan vara anonym.

Det finns inga nya vittnen. Flera av de vittnesmål som rätten hörde i går var inspelningar som gjordes i tingsrätten 2007.

Och det enda vittne som Krister Petersson ville höra i rätten den här gången meddelande att han drabbats av diskbräck. Samma vittne uteblev från rätten även 2007 och hänvisade då till ryggproblem. Den gången hördes mannen per telefon. Så blev det nu också.

Mannens vittnesmål är viktigt eftersom han är länken mellan 35-åringen och 36-åringen. Han känner båda två.

Men precis som i tingsrätten så kunde åklagaren inte få vittnet att stå fast vid vad han skall ha sagt i polisförhören - att 36-åringen och 35-åringen också har träffat varandra.

Det måste ha blivit något missförstånd med kriminalinspektören som förhörde, var vittnets förklaring.

–Rent hypotetiskt sade jag att dom kan ha träffats si och dom kan ha träffat så.

Han kunde inte heller minnas att han i maj 2006 skall ha mesat 35-åringens telefonnummer till mannen som nu står inför rätta.

–Jag har inte fungerat som mellanhand mellan (35-åringen) och (36-åringen) någonsin. Det är alldeles säkert.



På varsin sida. Advokaten John Åbom till vänster representerar ÅAB-anställda som har anspråk på ersättning för sveda och värk och kränkning efter rånet. Advokaten Johan Lindbo försvarar 36-åringen.

Krister Petersson talade om ”ett motsträvt vittne med ständig ryggvärk”.

–För mig är det ett tecken på en person som inser att sagt för mycket, och försöker lindra skadan så mycket han kan.

Spenderat pengar

Att 36-åringen konsumerat mycket pengar tiden efter bankrån är klart. Han reste till Thailand, köpte en 50 tums flatskärms-tv och en Jeep Cherokee.

Det är anmärkningsvärt för en man som varit sjukskriven länge, tycker åklagaren. Även om mannen fått pengar från en privat försäkring så borde han 2006 haft cirka 143.000 kronor att röra sig med på hela året.

Men bara under det andra

halvåret konsumerar han för nästan 300.000 kronor.

Det förklarar han med att han jobbat mycket svart, trots sjukskrivningen, och att han kände för att släppa loss när det tog slut med flickvännen det året.

Jeepen köpte han kontant för 138.000 kronor. Han säger att han köpte den åt en god vän, men han har själv suttit vid raten när polisen stoppat jeepen två gånger.

Han har också betalat för en bilstereo, nytt avgassystem och servicekostnader.

–Om han skulle stått registrerad som ägare skulle försäkringskassan undra om det fanns andra inkomster där, säger åklagaren.

36-åringens advokat **Johan Lindbo** förnekar inte att kon-

sumtionen steg snabbt, men om 36-åringen tjänat uppåt 20.000 kronor svart per månad, samtidigt som han får 10.000 från försäkringar och dessutom betalar en mycket låg hyra, så kan det snabbt bli mycket pengar över.

Lindbo pressade campingföreståndaren som sagt att han sett 35-åringen på Hummelviks camping samtidigt som 36-åringen var där.

Det räcker inte att föreståndaren var ”80-85” procent säker när han pekade ut 35-åringen bland de bilder som polisen visade upp.

–Nej, det skall vara ställt bortom rimligt tvivel, sade Lindbo.

Och han påminde om att tingsrätten hade prövat fallet ”strängt” när man frikände 36-åringen.

Om 36-åringen har umgåtts med kriminella så är det inget brott, och förstäligt om han inte vill tala om det, underströk Lindbo.

–Vi vet alla spelreglerna som gäller i de här sammanhangen.

Rättegången fortsätter idag men flera mindre åtal som inte har med Ålandsbankenrån att göra. Domslutet kan komma om två veckor, tippar **John Åbom** som fört ÅAB-personalens talan i rätten.

Sommarställe förstört

I en paus i förhandlingarna frågar Nya Åland 36-åringen om husvagnen, som stått på Hummelviks camping, fortfarande är kvar där.

–Nej, det här har förstört mitt sommarställe.

Tidigare kunde han tillbringa den största delen av sommaren i Eckerö, med sitt barn och sina vänner.

Men det har han ingen lust med längre.

–Inte efter det som han hänt.

Text och foto:
PATRIK DAHLBLOM
patrik.dahlblom@nyan.ax



Lockade. Hur ska skärgården och skärgårdstrafiken se ut om elva år? Det diskuterades i går vid ett utvecklingsseminarie som hölls på hotell Arkipelag.

Skärgårdstrafiken intresserade många

Skärgården har stagnerat, turisterna är få och färjetrafiken minskar. Eller massturismen har hittat dit, exploatering är ett tänkbart faktum och färjeturerna många. Trycket till det seminarium som i går hölls om skärgårdstrafikens framtid var större än väntat.

80 personer visade sitt intresse när Skärgårdsnämnden i går höll seminarie i kaptensalen i hotell Arkipelag. Temat var skärgårdstrafiken och initiativtagare var **Christian Pleijel**, skärgårdsutvecklare vid landskapsregeringen.

–Det behövs en diskussion kring skärgårdens framtid och vilka lösningar som kan fungera. Någon sorts drivkraft för att engagera, säger han.

Christian Pleijel har själv utarbetat fyra olika framtida scenarier. Skärgården år 2020 har antingen gått sakta framåt, för fulla segel, börjat likna ett Disneyland eller hamnat i bakvatten.

Under seminariet fick deltagarna välja det scenario de tyckte var mest troligt – eller tilltalande.

Sakta framåt och För fulla segel drog flest personer, ungefär lika många.

Sakta framåt talar om en



Göran Påvals pratar ur en skärgårdsbos synvinkel och tycker att seminariet hade ett spännande upplägg men att scenarierna inte var verklighetsförankrade.

skärgård där miljön går i första hand. Trafiklösningen är snabba passbåtar, turtätheten har minskat något, det finns en rälsbuss och ett eltåg.

Göran Söderlund, född och tillbakaflyttad till Seglinge Kungälv, trodde på detta scenario.

Trygghet

–Det är det som är mest realistiskt. Småskaligheten och tryggheten finns kvar och miljö-tänkandet är viktigt tycker jag. Trafiklösningen med rälsbuss tycker jag är mindre bra. Det känns konstigt eftersom man förespråkar mindre turism, säger han.

Satu Numminen, även hon Seglingebo, tycker det är positivt att småskaligheten och tryggheten finns kvar.

–Med detta alternativ blir det inte så exploaterat som

med de andra. Trafiklösningen med rälsbuss och eltåg är inte optimal men i och med passbåtarna ökar möjligheterna att dagpendla till ett jobb i Mariehamn, säger hon.

Färdigt paket

Föglöbon **Stig Pettersson** har valt För fulla segel. Skärgården är då en attraktiv plats med en kvalitativ turism och med mycket att erbjuda. I trafiklösningen finns passbåtar med, turtätheten har ökat något och busstrafiken är kommersiell.

–Det här är det bästa alternativet, säger han. Den fasta förbindelsen är viktig, sedan kan det behövas ordnas mer med cykeltransporter då det är mycket cykelturister på Åland. Men scenariot är verklighetsförankrat och ett färdigt paket, absolut.

I bakvattnet är scenariot där skärgården stannat av och inte mycket hänt sedan 2009. Skärgården står fast vid sin traditionella, småskaliga livsform och turismen är koncentrerad till en kort tid under sommaren. Trafiklösningen är samma som idag medan turtätheten har minskat betydligt.

Kommersiellt

Fem personer står vid den montern och en av dem tycker att det inte behövs några större

förändringar som skulle göra skärgården till något annat än vad den är idag.

Fyra andra har valt Disneyland. Skärgården har då en kommersiell turism och Åland är världskänt som turistmål. Trafiken har fått en kryssbåt och passbåtar, snabbheten är hög och turtätheten har ökat betydligt.

Sirpa Vanhala arbetar på sjöfartsverket i Åbo och sköter förbindelsen med färjetrafiken på Åland. Hon tycker att Disneylandscenario är det bästa.

–Vi har samma problem i Åbo skärgård med gamla båtar och utflyttning. Det här är det bästa alternativet helt klart. Jag tycker man ska ha drömmar och vision, säger hon.

Till sin spets

Göran Påvals är vårdöbo och påpekar sin syn på hela arrangemanget.

–Det är ett spännande upplägg. Men det är draget till sin spets, det är inte verklighetsförankrat. Det är en bra tanke-smedja men det behövs mellanalternativ för att komma till ett tänkbart framtida scenario. Lite av varje, säger han.

CECILIA LINDVALL
cecilia.lindvall@nyan.ax

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax



Samma problem. Sirpa Vanhala arbetar som trafikinspektör på sjöfartsverket i Åbo och säger att de har samma problem med äldre fartyg och utflyttning i deras skärgård.

HUR SER SKÄRGÅRDEN UT 2020?

Fyra scenarier visar en tänkbar framtid för Ålands skärgård år 2020. Vilken är mest sannolik – och vilken föredrar du?



SAKTA FRAMÅT

Ingen tunnel till Föglö blev byggd, dels på grund av att lågkonjunkturen kom emellan, dels på grund av miljöskäl. En bro över Töftösund till Vårdö är en stor fråga i det kommande valet i höst. Åland är världsledande inom produktion och dubbelriktad distribution av vindenergi. 2.800 personer bor i skärgården, en ökning med 20 procent jämfört med 2009. Samtliga kommuner växer, men Föglö, Vårdö och Brändö ökar mest. En stor del av ökningen utgörs av unga familjer samtidigt som unga skärgårdsbor flyttar in till staden. 25 procent av befolkningen är över 65 år. Det odlas specialgrödor så som lin, speltvete, råg, svinmylla och sälgsly, frukt och bär. Skärgården är inte helt självförsörjande men det är heller inte något som ålänningar i gemen kräver. Fiskodlingen är förbjuden, ingen ny teknik finns på plats. Turismen är kontrollerad och i liten skala. Skärgården har satsat på småskalig ekoturism. Kommunerna finns kvar och sköter basservicen. En skola finns i varje kommun. Trots att Paf har försvunnit ur den åländska ekonomin är kulturlivet livligt. Det finns bio i alla kommuner och en gemensam virtuell kulturskola. Tryggheten är fortfarande hög och brottsligheten låg, på grund av den fortsatta grannhjälp, öppenheten och tilliten.

FÖR FULLA SEGEL

Skärgården är en enda kommun, medan de andra kommunerna är Mariehamn, Norra Åland och Södra Åland. Tunneln till Föglö gör att Degerby är en viktig centralpunkt i skärgården med ett serviceutbud. I norr är den nya bron orsak till att vårdöborna är Ålands mesta pendlare. Det bor nästan 4.000 personer i skärgården. Det är trendigt att bo naturnära och bygden är inte gles utan det finns gott om rum. För alla nyinflyttare är det viktigt med fibernät och låg skatt. Näringsstrukturen är mångsidig. Skärgårdens lantbrukare har framgångsrikt satsat på odling av frukt, bär, grönsaker, svamp och kryddväxter. Marknaden för ekologiska, kvalitativa produkter är synnerligen god. Yrkesfiskare finns kvar då efterfrågan på fisk är stor. Fisk odlas också med nya tekniker. Gällande turismen står kvalitet framför kvantitet. Man erbjuder guidade cykelturer, båt- och hästturer med exklusivt boende. Det finns fyra skolor i kommunen och en stor hälsocentral. Vad gäller tryggheten tycker många att den gamla skärgårdsidentiteten är försvunnen. Inbrott och våld har ökat. En fast och en rörlig polisstation finns.

DISNEYLAND

En tunnel är byggd till Föglö och en bro till Vårdö, vilket förenklar för pendlare till fasta Åland. Vintertid bor det 3.000 personer i skärgården, på sommartid det dubbla på grund av säsongsarbetare. Det finns få permanentboende men många säsongsboende. Arbetslösheten är noll sommartid men en viss arbetslöshet finns under vintern. Skärgården är en känd turistattraktion i hela Europa – den är lika känd som Alperna. Med början år 2014 har tre internationella reseföretag byggt upp en helt ny turism i skärgården. Det blir ingen massturism, då målgruppen är liten men köpstark. Huvuddelen av turisminkomsterna hamnar i utländska fickor men ger ändå pengar till skärgården som kan användas till skolor och äldreomsorg. Butiker, polis och sjöbevakning kan hållas igång hela året då de är på fullvarv under sommartid. Det finns fler poliser, men slitaget på natur och kultur har ökat så som avfall, skadegörelse, våld, missbruk och prostitution. Skärgårdsborna försöker hålla en värld vid sidan av turismen.

I BAKVATTNET

Inte mycket har förändrats sedan 2009, då skärgårdssamhällena ännu håller fast vid sin traditionella, småskaliga livsform. Det finns inte längre någon bosatt befolkning på de mindre öarna som exempelvis Björkö och Seglinge. Någon tunnel till Föglö har det inte blivit och ingen bro till Vårdö, lågkonjunkturen 2009-2013 kom emellan. Olje- och elpriserna har skjutit i höjden. Även om Åland är världsmästare i lokalproducerad vind-el så är det svårt för skärgården att dra nytta av det med de befintliga distributionssystemen. Det bor 2.100 personer i skärgården, en minskning med 10 procent jämfört med 2009. Medelåldern är hög med en tredjedel pensionärer. Många äldre och kapitalstarka personer har bosatt sig i skärgården och allt oftare syns skyltar om privat mark. Fiskodlingarna är av stor ekonomisk betydelse. Lantbruket är specialiserat på frukt och bär, grönsaker och kryddväxter. Ingen har velat investera i nya anläggningar och turister besöker skärgården på billigaste sätt under kort tid en kort säsong. Kommunerna finns kvar men brottas med stora ekonomiska problem. Tack vare Paf-pengar finns det ett lokalt kulturliv. Det stora antalet tillfälliga besökare har gjort att man låser sina hus, lador och bilar också ute i skärgården.

Källa: Landskapsregeringen/Skärgårdsnämnden
På landskapsregeringens hemsida kan du även läsa mer om de olika scenarierna. www.regeringen.ax



I framtiden. Christian Pleijel har själv utvecklat de tänkbara framtida scenarierna.

Hälsovårdsorganisationerna är eniga

Stort stöd för snusförbud

Stödet för det planerade totalförbudet mot snus är brett enligt Hufvudstadsbladet som har läst alla remissutlåtanden om förslaget till ny tobakslag.

–Det förstår jag. Ur medicinsk synvinkel finns det ingen orsak att argumentera mot ett förbud, säger landskapsläkare Birger Sandell.



Mot snus. Landskapsläkare Birger Sandell konstaterar att han ur en läkares synvinkel saknar förståelse för användning av det hälsofarliga snuset. Foto: STEFAN ÖHBERG

–Stödet för det planerade totalförbudet mot snus är brett, skriver Hufvudstadsbladet i dagens tidning.

Tidningen har läst remissutlåtandena om tobaksarbetsgruppens förslag från december. Enligt det förslaget skall bland annat all införsel och försäljning av snus förbjudas.

–Snuset utdöms som hälsovådligt och totalt förkastligt i remissutlåtandena. En stor majoritet av de drygt 30 remissinstanserna säger ja till att all införsel av snus förbjuds, skriver Hufvudstadsbladet.

Insekt- och växtgifter

De hårdaste omdömena om snuset kommer från organisationerna inom hälsovårdssektorn.

Bland annat hänvisar Institutet för hälsa och välfärd till EU-kommissionens expertutredning från i fjol som säger att snus orsakar cancer i mjälten, matstrupen och magsäcken, höjer blodtrycket och ökar dödligheten i hjärtinfarkt.

–Hjärtförbundet påpekar att det svenska snuset dessutom innehåller minst 2500 kemiska ämnen, tungmetaller och rester av insekt- och växtgifter, skriver Hbl.

Genuint intresse

–I Finland är snuset inte heller någon traditionell, utbredd tobaksprodukt utan ett nytt och kraftigt marknadsfört njutningsmedel. Ett importförbud visar att de politiska beslutsfattarna har ett genuint intresse för befolkningens hälsa, säger Hjärtförbundet enligt Hbl.

Att de olika hälsovårdsorganisationerna applåderar ett totalförbud förvånar inte landskapsläkare Birger Sandell.

–Ur medicinsk synvinkel finns det ingen orsak att argumentera mot ett förbud, säger han.

–Snus är liksom all tobak farligt för hälsan. Jag talar inte för snus.

Inte hållbara

Sandell, som betonar att han ser på frågan ur en läkares synvinkel, anser att argumenten för snuset inte är hållbara.

–Man för fram aspekten att ett förbud skulle inskränka på den enskilda individens rätt att bestämma men faktum kvarstår att snuset är hälsovådligt. Argumentet att man genom att snusa lättare håller sig från att röka ser jag också som dubiöst, säger Sandell.

Varför politikerna bara vill förbjuda snuset och inte all tobak beror enligt landskapsläkaren på att det är enklare att komma åt snuset som inte har lika rika och mäktiga krafter bakom sig som annan tobak.

Humant bemötande

Enligt Hufvudstadsbladet är remissinstanserna också redo att förbjuda rökrum och rökutor på områden där det vistas barn.

–Däremot går åsikterna något isär om att införa rökstopp utanför fönster och dörrar till privata bostadshus. Målet är gott, säger de flesta, men hur ska polisen hinna övervaka också detta, skriver tidningen.

Läkarförbundet är mot att döende nekas rätt att röka om ett totalförbud mot rökning införs inom sjukhusområden. Det är att driva förbudspolitik för långt.

–Vi måste också i fortsättningen kunna vårda nikotinberoende patienter och ge dem ett humant bemötande,



Instabil existens. Ingen remissinstans stöder en fortsatt försäljning och import av snuset. Nu blir det omsorgsminister Paula Risikkos sak att ta ställning till alla remissutlåtanden innan det slutliga lagförslaget senare i vår lämnas till riksdagen. Foto: MALIN TILLSTRÖM

säger förbundet enligt Hufvudstadsbladet.

Bygga gömmor

Protester har dessutom framförts mot att inga tobaksprodukter skall få synas i butikerna. Dagligvaruhandeln för fram argumenten att det blir

dyrt för butikerna att bygga gömmor och att motsvarande system utan framgång redan har prövats på Island och i Kanada.

Finlands företagare protesterar för sin del mot att andelen hotellrum där man får röka bara får vara tio procent

av den totala rumskapaciteten eftersom det finns risk för att då förlora ryska turister.

Vad remissinstanserna anser om förslaget att förbjuda lakritspipor framkommer inte av Hufvudstadsbladets artikel.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN / FNB
tittle.tornroth@nyan.ax

Vill ha signerat avtal för Hamnsundet

■Landskapsregeringen uppmanar Saltviks kommun att snarast underteckna ett avtal rörande drift och skötsel av fiskehamnen i Hamnsundet.

Kommunfullmäktige beslöt i höstas att godkänna avtalsförslaget men att inte underteckna avtalet förrän hamnen och dess utrymmen grundreparerats och renoverats.

Landskapsregeringen påpekar nu att ett avtal först har ingåtts efter att bägge parter har undertecknat avtalet. Senast nästa fredag vill landskapsregeringen att kommunen ska ha skickat in avtalet.

–Innan ett avtal undertecknat av Saltviks kommun skickats in till Ålands landskapsregering kommer inte något grundreparationsarbete att påbörjas på bryggan i Hamnsundet, meddelar de. (ml)

Ministerium föreslår fri skärgårdstrafik

■En arbetsgrupp vid kommunikationsministeriet föreslår att skärgårdstrafiken på Skärgårdshavet och Finska viken ska utvecklas så att användningen av förbindelsefartyg blir kostnadsfri för alla, det här skriver ministeriet på sin hemsida.

Dessutom föreslår gruppen att skärgårdsborna får företräde till förbindelsefartyg på samma sätt som till landsvägsfärjor.

Arbetsgruppen vill även att upphandlingsförfarandet och liknande skulle utvecklas så att konkurrensen främjas och den föråldrade utrustningen förnyas snabbare.

Arbetsgruppen hade till uppgift att definiera den bas-servicenivå för skärgårdens färjetrafik som i enlighet med regeringsprogrammet tryggar trafiktjänsterna minst på den nuvarande nivån och främjar utvecklingen av levnadsförhållandena och näringslivs-verksamheten i skärgården. (ab)

Må bra dag för jordbrukare

■På lördag den 7 februari är det åter dags för en Må bra dag speciellt riktad till kvinnor som lever på ett jordbruk.

”LPA-tjänstemannen är med på dagen och kan ge dig svar på dina frågor. Ledande avbytaren finns också till ditt förfogande för information om till exempel sjukskrivningar och mammaledighet. Jordbrukarnas företagshälsovårdare är med för att mäta ditt blodtryck, blodsocker och ge dig råd om din hälsa.” skriver arrangörerna i ett pressmeddelande.

Det blir även föreläsningar av sjukhusprästen **Maria Båsk**, som belyser vikten av att bry sig om sitt eget välmående, samt juristen **Gard Larpes** om vardagsjuridik.

Må bra dagen hålls på Naturbruksskolan klockan 11-15. Det kostar 10 euro för de som är medlemmar i Ålands producentförbund, icke medlemmar betalar 45 euro. Anmälning senast 2 februari till ÅPF:s kansli telefon 329841. (ab)

Presidenten vill höja svenskans status

–Det behövs vilja och resurser för att människor ska kunna använda sitt modersmål och få service på sitt modersmål.

Det sade president Tarja Halonen då hon i går öppnade riksdagen i Helsingfors.

President Halonen betonade i sitt tal vikten av att man i Finland också i praktiken kan fungera på sitt modersmål också om det är svenska. Hon konstaterade att både finskans och svenskans ställning

som nationalspråk tryggas i grundlagen.

–Den finskspråkiga och svenskspråkiga befolkningens kulturella och samhälleliga behov ska tryggas enligt lika grunder. Detta innebär inte bara att språken är formellt jämlika, utan också att man ser till att det råder faktisk jämlikhet mellan den finskspråkiga och den svenskspråkiga befolkningen, sade presidenten.

Halonen påpekade att modersmålet är av grundläggande betydelse för människan

och att det handlar om vår innersta identitet.

–I vardagen tillgodoses emellertid inte rätten att leva sitt liv på det egna språket lika väl. Det behövs vilja och resurser för att människor ska kunna använda sitt modersmål och få service på sitt modersmål. Vi måste också påverka människornas attityder och värderingar. Vi måste ta mod till oss, och också uppmuntra andra att utnyttja sina språkkunskaper. Flerspråkigheten och den kulturella mångfalden är en rikedom för vår nation. (FNB/tt-s)



Stöder språklig jämlikhet. President Tarja Halonen betonade vikten av att svenska språket respekteras då hon öppnade riksdagen i går. Här öppnar hon lagtinget hösten 2007, med på bilden är första vice talman Gunnar Jansson (lib).

Foto: ANDREAS DIENERT

Bröt mot besöksförbud – dömdes till fängelse

Kvinnan får skadestånd

60 dagar fängelse, villkorligt, maximalt lång prøvotid och 30 dagsböter i tillägg.
Det blev straffet för en man som upprepade gånger brutit mot besöksförbudet.

Första gången mannen dömdes till besöksförbud av tingsrätten var i mars 2007. Förbudet innebär att han inte fick träffa, kontakta, följa efter eller iakttä sin exfru. Han fick inte heller göra försök att träffa, kontakta, följa efter eller iakttä henne. Han fick inte heller vistas i närheten av hennes bostad eller hennes arbetsplats.

Det andra besöksförbudet fick han i mars 2008 med samma ordalydelse. Trots det fann tingsrätten att han hade brutit mot besöksförbudet upprepade gånger från och med april till november 2007, att han fortsatt med brotten till mars 2008 och att han en gång efter det, i april 2008, vistats utanför kvinnans bostad.

Tre vittnen

Mannen bestred brott, men tre vittnen styrkte att mannen befunnit sig nära kvinnans hem och arbetsplats flera gånger. Tingsrätten bedömde kvinnans uppgifter som trovärdiga och konstaterade att mannen ofta brutit mot bestämmelserna i besöksförbudet.

Kvinnan har berättat inför rätta att hela hennes tillvaro blev störd av att mannen närmat sig henne och att hon ibland haft svårt att orka med de vardagliga sysslorna i hemmet på grund av att hon vetat

om att hon var iakttagen och förföljd. Rätten konstaterade att mannen inte befunnit sig så nära kvinnan att de kunnat prata med varandra, men att mannen ”uppenbarligen har haft ett stort behov av att endast följa efter henne och iakttä henne”, heter det i motiveringen till domen.

Lång prøvotid

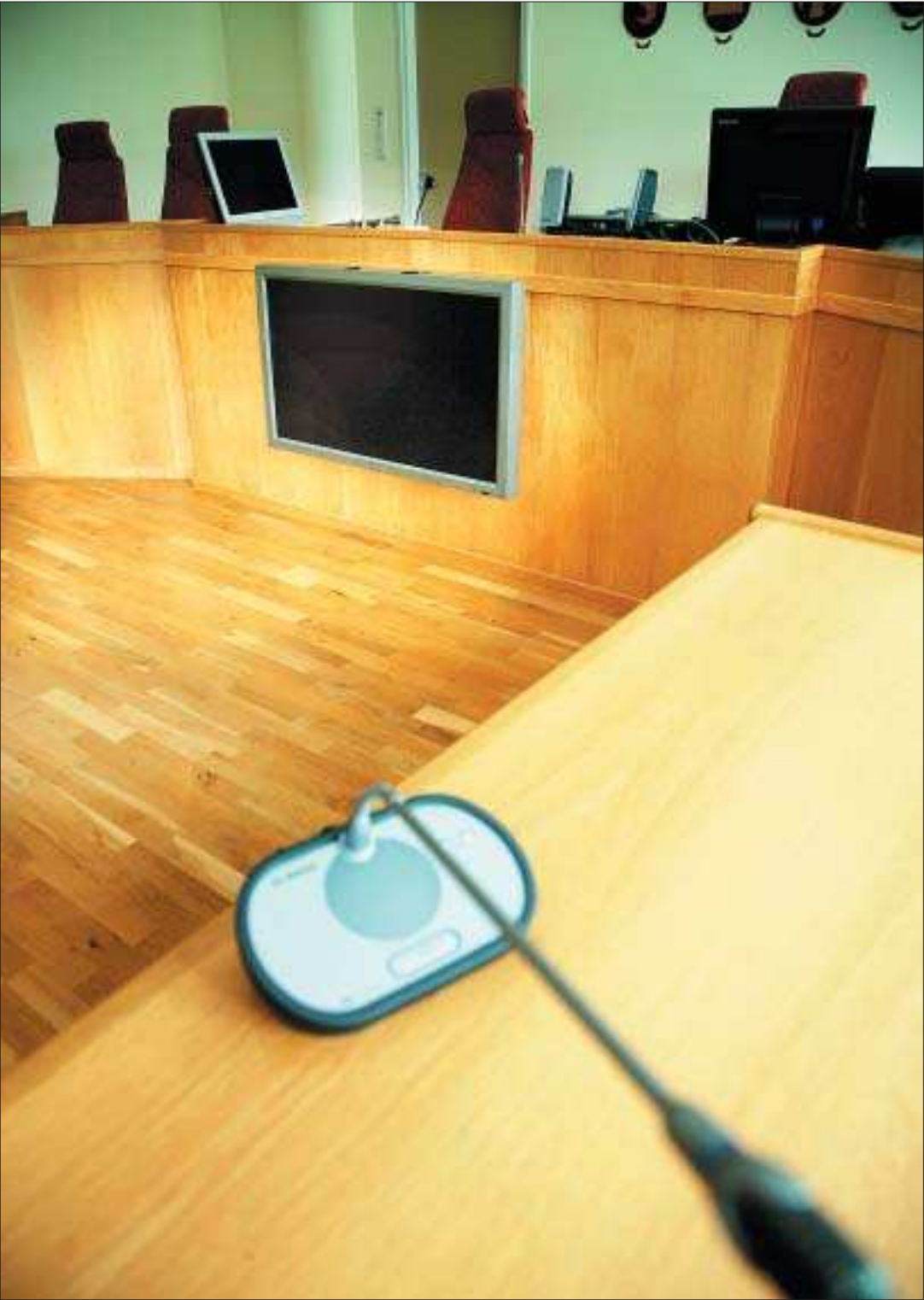
Endast fängelsestraff kan komma i fråga, konstaterar rätten som förordnade om maximal prøvotid för att förvissa sig om att mannen inte gör om brottet. Prövotiden går ut i februari 2012.

Mannen ska betala 2.750 euro till kvinnan i ersättning för hennes lidande. Han ska också ersätta kvinnans rättegångskostnader på cirka 1.500 euro.

Det är inte första gången mannen dömts för brott mot samma kvinna. Senast skedde det i maj i fjol då mannen fick villkorligt fängelse i två orch en halv månad, med prøvotid till november 2009.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Domstol. En man dömdes i går till fängelsestraff i Ålands tingsrätt. Orsaken var att han upprepade gånger under 2007 och 2008 har brutit mot det besöksförbud han haft mot sin tidigare fru.
Arkivfoto: ANDREAS DIENERT



Cleve-Andersson ny ordförande för Tehy

Josefin Cleve-Andersson efterträder Lena Karlsson som Tehys nya ordförande. Ingen visade sitt intresse för posten, men Josefin tackade till slut ja efter en förfrågan.

Valet till ny ordförande för fackförbundet Tehy gick mellan någon helt ny eller någon som är insatt i Tehys stadgor. Josefin Cleve-Andersson har suttit i styrelsen sedan 1 januari 2004.

Hon blev tillfrågad av styrelsen att ta över posten. –Det är ju ett frivilligt arbete och innebär mycket ansvar. Ingen har någonsin visat sitt intresse att bli ordförande, men jag kommer att ta mitt ansvar och jobba för förbättringar.

Förnyelser

Några större förändringar när Josefin Cleve-Andersson tar över rodret som ordförande blir det inte. Men en påbörjad satsning är att effektivare nå ut

Fakta/Cleve-Andersson

Josefin bor i Hammarland Mörbj och har sedan december 2008 jobbat som sjuksköterska vid Godby hälsocentral. Fram till dess var hon vårdledig med dottern **Nea** som nu är tre år. Hemma finns även den snart tioårige sonen **Alexander**. Josefin är utbildad sjuksköterska samt vidareutbildad intensivvårdssjuksköterska. Josefin hade ordinarie tjänst på intensiven fram till december förra året då hon beslöt att från gå från treskiftsarbete till enbart vardagar 8-16 för familjens skull.

med information till sina medlemmar.

–De som hör till facket vill känna att de vet varför. Det är ännu i planeringsstadiet men vi ska utarbeta ett personligt mail vi skickar ut till medlemmarna.



Ny ordförande. Josefin Cleve-Andersson har suttit i Tehys styrelse sedan 2004. Nu tar hon över ordförandeskapet efter ett svalt intresse från andra medlemmar.
Foto: ERKKI SANTAMALA

Det blir även fler tillställningar för de fackanslutna. –Vi vill att medlemmarna ska få mera ”credit” för vad de gör,

vilket är målet med de medlemssjippon vi vill ordna, säger hon. Josefin Cleve-Anderssons mandat påbörjades 1 januari i

år och fortsätter två år framåt.

CECILIA LINDVALL
cecilia.lindvall@nyan.ax

OBS Det händer

TORSDAG 5.2

BIO
■■ **Bio Savoy kl 18.00.** Yes Man. F-11/9. Filmen får två stjärnor av Nyans recensent.
■■ **Bio Savoy kl 20.00.** Valkyria. F-13/11. Filmen får tre stjärnor av Nyans recensent.

INVIGNINGSKONSERT

■■ **Lemlands kyrka kl 19.00.** Konsert med kantator Adám Kiss i huvudsak romantisk orgelmusik. Det framförs också ett nyskrivet verk av Kjell Frisk. Solister är Catherine Frisk Grönberg och Judith Deáki.

MUSIK

■■ **Vikingaåsens skola kl 18.30.** Klasserna framför koreografiska påhittigheter till sin favoritmusik. Unga Bandvinnarna PeeGees uppträder i samband med VikingaRock-Pop.

NÖJE

■■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Dj Tony.

VERNISSAGE

■■ **Fäktargubben kl 18.00-20.00.** "Blandat". Soffi Sääski ställer ut akvareller.
■■ **Galleri Skarpans kl 18.00-20.00.** "Som att plocka smultron". Guy Frisk visar målningar.
■■ **Föglö bibliotek kl 18.30-19.30.** "Titanic – tre åländska öden".

WINTERJAZZ

■■ **Parks bar kl 16.00.** Phunky Fish.
■■ **Mariehamn S:t Görans kyrka kl 19.00.** Sofia Finnilä + Henrik Mossberg Trio.
■■ **Parks bar kl 21.00.** Southbeck 5.

VISCAFÉ

■■ **Café Vreten, Skeppargatan 11, kl 19.00.** På estraden: Pia och Bengt (Living) samt Tranviks Qvinn.

FREDAG 6.2

BIO
■■ **Bio Savoy kl 20.00.** Valkyria. F-13/11. Filmen får tre stjärnor av Nyans recensent.

HÄLSO- OCH MILJÖMARKNAD

■■ **Sittkoffs galleria kl 11.30.** Testa, prova på, smaka, diskutera, uppleva... allt inom hälsa och miljö.
□ Kl 11.30. Sång och musikunderhållning.
□ Kl 13.00. Danssuppvisning.
Ålands handelsläroverk
□ Kl 16.00. Föreläsning med Annika Dahlqvist – om LCHF-kost, lågkolhydrat/högfett.
Nordea
□ Kl 19.00. Föreläsning med Annika Dahlqvist – om LCHF-kost, lågkolhydrat/högfett.

NÖJE

■■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** No Comments.

SAGOSTUND

■■ **Finströms bibliotek kl 10.00.** Sagostund.

WINTERJAZZ

■■ **Parks bar kl 16.00.** Walking Quarters.
■■ **Stadsbiblioteket kl 19.00.** Dj Markka, Bugge Wesseltoft Solo, Elifantree och Edward Mattsson 5.
■■ **Parks bar kl 22.30.** Petronella & The Wester Blues Band.



Nina Smets
Epost: nina.smets@nyan.ax
Telefon: 528 406

Rädda Barnen på Åland firar 50 år

Besök från Lettland och Litauen, jubileumsfest, jubileumstämpel och historik firar Rädda Barnen på Åland med när de fyller 50 år.

Att så många engagerat sig och på olika sätt stött barn här hemma på Åland och barn ute i världen under dessa år vill föreningen fira med en fest i stads- huset lördagen den 7 februari. På festen uppträder barn och ungdomar från tre kulturer: Åland, Lettland och Litauen.

Redan ikväll anländer gästerna från Litauen och Lettland. De är 23 barn och ungdomar i åldern 8-18 år samt 8 vuxna från Zemite i Lettland och Kelme i Litauen, områden där föreningen under många år haft vänfamiljer och olika projekt.

Åländska familjer hade kontakt med och hjälpte en familj i Baltikum materiellt. Som mest var det totalt över 100 familjer i Estland, Lettland och Litauen som hade vänfamiljer på Åland och en del av besökarna är från sådana familjer.

– Vi ser fram emot att äntligen få visa Åland åt åtminstone några av dem vi mött. Det är alltid bara vi som åker dit, säger **Janina Björni**, verksamhetsledare för Rädda Barnen på Åland.

I gruppen ingår elever från skolan i Zemite och flickor från trafficking-förebyggande tjejgrupper i Kelme. Under fredagen ska barnen få besöka Över-



Barn från Zemite. På Zemite skolas gård i Lettland står lekställningar som Rädda Barnen skänkt. Nu besöker en del av skoleleverna Åland för att fira Rädda Barnen på Ålands jubileum.

Foto: RÄDDA BARNEN

näs skola och Ålands Lyceum. Lördagens festprogram består av sång och dans av barnen och ungdomarna.

– Vi bad dem visa något som är speciellt för deras kultur.

Bowling och simning

Från Åland uppträder barn och ungdomar från Folkhögskolan, Ungdomsorkestern och Mariehamns gymnastikförening.

Under sitt besök på Åland ska gästerna, förutom att delta i

festen och besöka skolor också bowla och simma.

– Kelme ligger inne i landet så vi vet inte hur det är med simkunskaperna, men vi vet att barnen ser fram emot det.

Det finns ännu några platser till lördagens fest så man kan anmäla sig till Rädda Barnen om man är intresserad.

Författaren **Benita Mattsson-Eklund** har på uppdrag av Rädda Barnen gjort en historik över engagemang, verk-

samheter och projekt genom åren. Historiken kommer att finnas till salu vid festtillfället.

Dessutom ordnar Posten tillsammans med Rädda Barnen specialstämpling med jubileumstämpel i Sittkoff torsdagen den 12 februari klockan 11 till 14.

NINA SMETS
nina.smets@nyan.ax
tfn 528 406

Kom ihåg

■ **ABF-Åland:** Kurs i Mötesteknik och föreningskunskap torsdagarna 5.2 och 12.2 kl. 19.00 i Blå teatern har ännu några platser kvar. Anm. 16 707.

■ **Ahveniset:** Vuosikokous 8.2. kello 13 St. Mårtensgården. Tervetuloa! Årsmöte 8.2 k 13.00 på St. Mårtensgården. Välkomna!

■ **Alandia Strings:** Midvinsterstämma och musikcafé hålls på Breidablick i Finström lördag 7.2 kl 19.00. Arrangör är Alandia Strings och Ålands Spelmansgille.

■ **Alandia Jazz:** Årsmöte fredag 6.2 kl 16.00 i Rederi Gustaf Erikson-huset, N. Esplanadgatan 4 B. Godkännande av bokslut för 2008 och styrelseval. Presentation av programmet för Alandia Jazz Festival 12-16 augusti 2009. Alla välkomna!

■ **Eckerö marthaförening:** Månadsmöte onsdag 11.2 kl 13.00 i Ekergården. Gamla och nya medlemmar är välkomna.

■ **Folkhälsans Babycafé:** Fredagar kl 11.00-13.00 i Folkhälsans Allaktivitetshus. Träffpunkt för föräldrar som är hemma med sina bebisar. Koppla av över en fika eller lunch. Mikro och skötbord finns, liksom god utsikt mot barnvagnen. Ingen förhandsanmälan behövs, det är bara att dyka upp!

■ **Godby Rotaryklubb:** Veckomöte torsdag 5.2 kl 17.30 på Hotel- och restaurangskolan. Program: Arbete med ungdomar/Göte Winé.

■ **Kvinnfolk:** Välkommen på Öppet hus för spelmän fredag 6.2 kl 19.00 på Önningsbymuseet med sedvanligt program: spel och kaffe och spel igen!

■ **Kulturföreningen Tuna- gården (ladugården vid Folkhögskolan):** Årsmöte söndag 15.2 kl 19.00 i Folkhögskolan. Alla välkomna med idéer!

■ **Mariehamns pensionärsförening:** Planerad resa till

Valamo på försommaren, 4 dgr. Vi behöver flera deltagare för att resan skall bli av. Se utförligare program i november-Nyset. Anmäl till Rolf Söderback 13 842 eller 0457 524 3682.

■ **Martha-Ålands hemslöjdssektion:** Lunch och möte onsdag 11.2 kl 11.00 hos Anna-Lisa.

■ **Neurogrupperna inom föreningen Ålands Invalider:** Epilepsi, Huntington, MS och Parkinson. Månadsträff torsdag 5.2 kl 18.30-20.00 på HandiCampen, Skarpansvägen 30 i Mariehamn. En möjlighet att träffas, diskutera och utbyta erfarenheter med andra i samma situation. Frågor? Kontakta HandiCampen på tfn 527 361 eller e-post info@handicampen.ax Både nya och gamla deltagare hjärtligt välkomna!

■ **Röda Korsgården:** Bingo för pensionärer torsdag 5.2 kl 14.30.

■ **Vårt Hjärta/Strokegrup-**

Vi firar

1-15 år



August och Alva Dahlblom i Mariehamn fyller 7 år i dag den 5 februari. De gratuleras av farmor, farfar, mormor och morfar.



Linnea Korpi fyller 8 år i dag den 5 februari. Hon firar födelsedagen på skidor i Trysil och gratuleras av pappa, mamma, Adde, Jonte och Qling.

UNDANBEDES

All eventuell uppvaktning
undanbedes
vänligen.
Kurt Öberg

GUDSTJÄNSTER



JOMALA FÖRSAMLING

Söndag 8.2
Kl 15 **Knattegudstjänst** med Liisa Andersson, Henrik Östman och Maria Häggblom

Onsdag 11.2
Kl 13 **Pensionärssamling med sopplunch** i Olofsgården. Arr. församlingen och Röda Korset i Jomala. Per-Olof Jansson håller ett anförande om Hembygdsföredraget skrivet 1935 av Endis Söderlund från Kungsö

Telefonkatalog på nätet
www.nyan.ax

pen: Ålands Invalider välkomnar till månadsträff tillsammans med de neurologiska grupperna torsdag 5.2 kl 18.30-20.00 i Handicampen. På programmet bl.a info om rehabilitering samt kaffe och diskussion. Även anhöriga/vänner är välkomna. Följande träffar är 5.3, 2.4 och 7.5, samma tid och plats.

■ **Ålands fågelskyddsförening:** Söndag 8.2. Rönjingtalka vid Torpfjärdens fågeltorn. Samling kl 9:30.

■ **Ålands trädgårdsförening:** Årsmöte på Folkhälsans allaktivitetshus söndag 8.2 kl 13.00. Alla hjärtligt välkomna.

GUDSTJÄNSTER



MARIEHAMNS FÖRSAMLING

To 5.2 kl 12 Torsdagslunch i Margaretagården. **Kl 19 Sofia Finnilä och Henrik Mossberg Trio** i S:t Görans. Program 5€, arr. Mariehamn Winter Jazz

Sö 8.2 kl 11 Högmässa i S:t Görans, Båsk, Laine, S:t Mårtenskören, kyrk-kaffe. **Kl 13 Ahveniset** i S:t Mårtens, Enqvist. **Kl 18 Förbön o sång** i S:t Mårtens, Karlström, Laine. Servering.

Ti 10.2 kl 13 Pensionärs-samling i Villa Carita. Gäst Lita Gustavsson.

On 11.2 kl 8.30 Morgonmässa i S:t Görans, Båsk, Laine

Kyrktaxi mot beställning tfn: 19 500



Ny på Åland
☆☆☆

En pojke på 3300 gram och 50 cm föddes den 18 januari klockan 00:57. Föräldrar är Peter Löfman och Marika Marttinen. Familjen bor i Stålsby.
Foto: PRIVAT



LIONS DANSGALA
lördag 7 februari

**NONSTOP UNDERHÅLLNING,
4 SCENER OCH 3 DANSGOLV**

Kvällens artister:

Sten & Stanley, Greven Karaoke, Hubcaps, Högtryck, Musikmakarna och No Comments

Köp buffébiljett 45€ och danspass 20€ i vår reception. Supén är fullbokad. Begränsat antal bufféplatser kvar.

Varmt välkommen!

Arr: Lions Club Mariehamn

Tel 24020 info@hotellarkipelag.ax www.hotellarkipelag.com

ARKIPELAG



Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

”Än kommer dag, än är ej allt förbi.
JOHAN LUDVIG RNEBERG

Produktiv Frisk i tvärsnitt

Öar, människor, åsikter på Galleri Skarpans

Guy Frisk är en av Ålands mest namnkunniga konstnärer, målare, grafiker och skulptörer. Nu visar han ett tvärsnitt av fem årtiondens måleri på Galleri Skarpans.



Skisser. En tuschskiss ur en serie på tretton med motiv från den jylländska västkusten.

Produktiv är ett ord som spontant dyker upp när man tänker på **Guy Frisk**. Han sticker inte under stol med att han gillat – och gillar – att jobba. I hans ateljé hemma i Lumparland där han sedan många år är fast etablerad finns många prov på hans stora arbetsförmåga. När han för fem år sedan fyllde sjuttio och höll stor utställning i Ålands konstmuseum skänkte han tavlorna till museet. Genom åren har han hållit över 90 egna utställningar runt om i landet och i Norden. Verk av honom finns i många kända konstmuseer och samlingar.

–När jag gick och rotade hemma i ateljén och plockade fram arbeten för den här utställningen kände jag plötsligt att det var som att gå omkring och plocka smultron, säger han.

Representativt

I det han nu visar på Skarpans har han försökt samla målningar som bildar en linje, och ger en representativ bild av det han velat åstadkomma.

–Hela min konstnärliga verksamhet har väl varit ett sätt att komma underfund med mig själv, säger han.

Men det betyder inte att

han skulle vara någon inåtvänd konstutövare. När han säger sig måla för att komma underfund med sig själv handlar det om motiv från Ålands och andra öars kärva natur, om vår miljö, och – inte minst – om människorna. Och om samhället. Guy Frisk anser att det är viktigt att människor reagerar, engagerar sig och har åsikter.

–Det är viktigt att leva i samhället, att följa med.

”Inflyttad”

Åsikter har han själv om både det ena och det andra, en engagerad människa som han är. Det är snart femtio år sedan han kom från konststudierna vid Konstindustriella läroverket och Konstakademien i Helsingfors till Åland och blev lärare vid Ålands lyceum men han får ännu leva med att av många ses som inflyttad. I en av målningarna i utställningen kan man också se några gubbar som resonerar om en båt som ligger vid en brygga. En undrar vem hon (båten) är och en annan svarar att hon är inflyttad.

Han gillar inte ordet och han tycker att man på Åland inte borde vara så snar att använda det, även om det naturligtvis också kan finnas sådana som bor här som inte vill bli kallade ålänningar.

–Jag trivs ju mycket bra och brukar säga att det be-



Ställer ut. Guy Frisk kom till Åland i början av sextioalet. Nu visar han ett tvärsnitt ur fem årtiondens måleri.

hövs spett för att få mig härifrån.

I marginalen

Men det finns en annan sida också. Trots hans stora produktivitet och de framgångar han har haft så innebar flytten från Helsingfors till Åland också att han hamnade på sidan om de tongivande kretsarna i den finländska konstvärlden. Detta att inte alltid bli räknad med, inte vara aktuell för gemensamma utställningar som målarförbundet ordnar utomlands, och så vidare.

–Jag har nog ibland känt att jag hamnat litet i marginalen, säger han.

Olja, tempera

I utställningen på Skarpans möter besökaren i varje fall ett gott tvärsnitt av Guy Frisks konst. Här finns många exem-

pel på hans stil där bland annat olja och tempera blandas i arbeten som ofta för tankarna till collage. Intrycket av collage och kraften i hans arbeten har han en förklaring till:

–Jag har ju studerat mosaik, glasmålning och väggmålning och sysslat med skulptur.

Några akvareller finns också med, också de typiska för Frisks förhållningssätt till sina motiv. Dessutom kan man bekanta sig med en serie skisser i tusch från den jylländska västkusten som visar hur konstnären fångar sina motiv, de som sedan omvandlas till målningar hemma i ateljén.

Självporträtt

I utställningen kan man dessutom se hela fem självporträtt från olika tider.

–När jag känner att jag kört fast i någonting brukar jag måla självporträtt, säger Frisk med ett litet skratt.

Utställningen på Galleri Skarpans har sin vernissage ikväll, torsdag kl. 18-20 och kan sedan ses i galleriet till den 28 februari.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax



Skärgård. Kökar med dess gamla bodar och båthus fick tidigt en särskild plats i Guy Frisk skapande. ”Kökaridyll” heter den här målningen.



Akvarell. ”Norrroda i blom” utgör ett exempel på Frisks akvarellmåleri.

Paf-stöd för miljöverksamhet

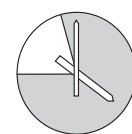
Ålands landskapsregering stöder med penningautomatmedel ideella föreningars och stiftelsers miljöverksamhet. Av årets budgeterade summa finns fortfarande 322.500 euro tillgängligt att söka.

I bidragsprövningen kommer att beaktas hur väl ansökarens verksamhet samverkar med landskapsregeringens arbete för hållbar utveckling och om även annan finansiering kan påvisas.

Vid bedömningen av ansökningarna kommer det alltså att ha stor betydelse att ändamålet har förankring i samhället genom medborgaraktivitet och/eller medverkan från näringslivet.

Ansökan ska vara registrerad hos Ålands landskapsregering, PB 1060, AX-22111 MARIEHAMN senast den 20 februari 2009.

För mera information kontakta Helena Blomqvist, tel 25 000.



BARNENS SÖNDAG

8 februari kl 14.00
på Stadsbiblioteket

JÄRNSLÄPP

en ekologisk konsert
i samarbete med



Nordens Institut på Åland

Gratis inträde.

Alla välkomna!

Unga Band-vinnaren The PeeGees

uppträder ikväll, torsdag, i samband med begivenheten ”VikingaRockPop” i Vikinga-åsens skola i Jomala. Kvällen drar igång kl 18.30 med att

klasserna framför koreografiska påhittigheter till sin favoritmusik. Den som vill kan gotta sig med korb och andra frestelser som sjätteklassisterna säljer inför sin kommande Danmarksresa. Det är Hem och skola som arrangerar. □



Nordens Institut på Åland



Välkommen på
KULTURSOPPA
Onsdag 11.2

Ålands konstmuseum
Tid: kl. 12-13
Pris: 7€/person

Foto: Jonas Edsvik



Bitte Bamberg-Thalén
tolkar Jacques Brel
Ack. Guy Karlsson

Förhandsanmälan
senast måndag 9.2
till harriet.lundell@nipa.ax
eller tel 25243

I samarbete med
Ålands Museum och
Ålands Konstmuseum
www.nipa.ax

Svängigt intro till jazzens tonvärld

Vad kan väl passa bättre än att inleda en jazzfestival med lite jazzpedagogik och smakprov för unga lyssnare? Det var vad trumpetisten Fredrik Erlandsson och unga bandet Phunky Fish gjorde i Ålands lyceum i går.

Tillställningen var öppen för allmänheten men särskilt många utanför skolan hade nog inte letat sig till lyceets gymnasal. Välbesatt var det ju ändå och den unga publiken verkade vara med på noterna.

Fredrik Erlandsson och bandet inledde med att visa hur jazzen skiljer sig från pop och rock.

Kontraster

Enligt Erlandsson handlar det i pop och rock om att använda så få ackord som möjligt medan det i jazzen är nästan tvärtom. Askådligt fick vi lyssna till ett enkelt och enahanda popkomp som, enligt Erlandsson, kunde fungera till nittio procent av all popmusik.

Mot det kontrasterades sedan jazzen med fler toner i ackorden och rytmiskt annorlunda med utrymme för improvisation i melodierna.

Byggstenar

Erlandsson talade om jazzens byggstenar. Med eget, tonflödande, trumpetspel och med Victor Abrahamsson, på sax, Emil Björbom, på bas, Christoffer Isaksson,



Jazzlektion. Fredrik Erlandsson, i mitten, ledde den jazzpedagogiska lektionen i lyceet i går. I Phunky Fish, från vänster: Victor Abrahamsson, Emil Björbom, Anders Brunnsberg och Christoffer Isaksson. Foto: ERKKI SANTAMALA

på gitarr, och Anders Brunnsberg, på trummor, visade han vad det i praktiken kan handla om. I allt från stressig "stadsjazz" med hög puls till lugna romantiska ballader.

Men man kom också till beröringspunkter med den pop man lämnat i inledningen, till sextiotalets bossanova och till sjuttiotalets funk. Den sistnämnda bland annat i en egen skapelse av Phunky Fish.

Fullt ös presterade man också i Thelonius Monks bluesaktiga "Blue Monk"

där det nog vickades flitigt på fötterna i publiken.

Musik i skolan

I Phunky Fish spelar skolans egna elever, tillika också studerande vid musikinstitutet, och rektor Gyrid Högman var glad över samarbetet med Mariehamn Winter Jazz kring konserten. Hon konstaterar att det finns många som sysslar med musik i lyceet även om det ofta sker inom samarbetet med musikinstitutet. Jazzkonserten tyckte hon passade bra in i raden av lunch-

konserter och andra musikframträdanden som skolans många musikutövande elever brukar bjuda på.

Phunky Fish kommer publiken på Mariehamn Winter Jazz för övrigt att få höra mera av. Ikväll kl.16 spelar bandet på Parks bar. Och den som vill höra mer av Fredrik Erlandsson kan göra det i stadsbiblioteket på lördag kväll kl. 19.

Hela programmet för Mariehamn Winter Jazz ingick i gårdagens Nyan.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax

Blues på svenska till nyskriva texter

–Det känns lite nervöst, medger Elisabeth Ekman.

I Mariehamn Winter Jazz skall hon för första gången sjunga blues på svenska, egna nyskrivna texter.

I programbladet för vinterjazzen kan man på lördagen finna en konsert i Ålands konstmuseum med den något kryptiska rubriken "Väntrum". Bakom den döljer sig en konsert med Elisabeth Ekman och gitaristerna Kurt Lindbom och Peter Hellsten.

–Jag och Kurt har ju gjort mycket tillsammans med Kuttens bluesband och vi har pratat om att vi borde göra någonting på svenska. Och dessutom akustiskt, förklarar Elisabeth Ekman.

Eget, akustiskt

När Tom Eckerman, vinterjazzens konstnärliga ledare, ringde och bad dem medverka så uppstod en möjlighet att förverkliga tankarna. På lördag kl. 14 bjuder man på en helt akustisk konsert med i huvudsak egna texter på svenska i konstmuseet.

En enda av sångerna har man lånat av Roffe Wikström.

–Nio av texterna har jag själv skrivit och ett par står Kurt för, berättar Elisabeth.

Idéer i köket

Hon avslöjar också att det handlar om texter som kunnat dyka upp lite när som helst.



Blues. På lördag eftermiddag sjunger Elisabeth Ekman blues till egna nyskrivna texter av henne själv och Kurt Lindbom i konserten "Väntrum" i Ålands konstmuseum. Arkivfoto: ANDREAS DIENERT

–Till exempel när jag stått i köket och lagat mat.

Alla är satta till gamla kända bluesmelodier.

Lite pirrigt är det nog fortfarande inför premiären trots att hon konstaterar att det känns bra att ha två så rutinerade musiker med sig.

Har gett mersmak

–Jag har ju sjungit i fyrtio år men aldrig någonsin texter av mig själv, säger Elisabeth som dock redan fått mersmak av skrivandet och gärna skulle skapa fler egna låttexter framöver.

–Därför skall det också bli intressant att se vad vi får för feedback på lördag.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

allt du behöver -ändå klöver över!

K MARKET

GRIS-KOTLETTER
6,70 kg

MALET KÖTT
av nöt
7,30 kg

F:ma ERIK MATTSSON

GÄLLER t.o.m. ONSDAG 11/2

Bacon	
140 g, Sohlbergs (9,21/kg) pkt	1,29
Jaktkorv	
i bit kg	6,50
Mormors hemvete	
310 g, Ålandsbagarn (3,84/kg) st	1,19
Munkgris	
Ålandsbagarn st	0,66

GÄLLER t.o.m. MÅNDAG 9/2

Minneola mandariner	
Israel kg	1,29
Kvisttomater	
Turkiet kg	2,49
Äpplen	
Jonagored, Polen kg	0,69

PLUSSA -FÖRMÅN

Gäller hela februari

Smaksatt gräddglass
1 lit, Valio (ej laktosfri) 2 pkt **3,00**
utan Plussa-kort 2,25/pkt MAX 2 PKT/HUSHÅLL

Chips
250-300 g, Estrella påse **2,09**
utan Plussa-kort 2,49/påse

WC-papper
Embo, 16 rullar pkt **5,29**
utan Plussa-kort 6,19/pkt

Gäller t.o.m. onsdag 11/2

Minutbiffar av kyckling
ca 1 kg, Kariniemi kg **7,99**
utan Plussa-kort 11,99/kg



GODBY TEL 43 250
VARD 09-20, LÖRD 09-16, SÖND 12-16
BYGGLAGRET: VARD 09-17, LÖRD 09-14, SÖND STÄNGT

PLUSSA



Malin Tillström
Epost: malin.tillstrom@nyan.ax
Telefon: 528 478

sport



TV-TIPSET

Sverige-Ryssland
LG HOCKEY GAMES, KL 20.30 I SVT2.

En uppladdning för Vasaloppet

SKIDOR. Flera Vasalopps-åkare passade i går kväll på att finslipa den klassiska stilen inför Vasaloppet som avgörs 1 mars.

–Det är alltid en kamp mellan ålänningarna, säger Markus Karlsson.

Ett distriktmästerskap i klassisk stil över tio kilometer kördes vid Jomalas skid- och skidskyttecenter i går kväll. Bland deltagarna fanns fler av de ålänningar som om knappt en månad ska skida de 90 kilometer långa Vasaloppet som sträcker sig från Sälen till Mora i svenska Dalarna.

En av dem är Markus Karlsson som bortsett från en förkylning runt julhelgen hållit sig frisk.

–Jag körde ett seedningslopp nu i helgen, men det var mycket som inte fungerade. Det blir så när det är första tävlingen för året. Så jag hoppas allt går bättre 1 mars, säger han.

Sju gånger har han skidat Vasaloppet och har därmed fått en viss rutin.

–Svårt att säga vad jag siktar på i år. Jag hoppas jag i alla fall kommer i närheten av mitt personbästa.

Som är?

–290:e plats, och jag hoppas på topp 400 i år. Tiderna kan man inte titta på, det kan variera en halvtimme, trekvart varje år, säger han och tillägger:

–Och så är det alltid en kamp mellan ålänningarna.

Otroligt intresse

Snön kom relativt tidigt till Åland i år, vilket har gjort att Markus Karlsson hållit igång i Jomalaskogarna.

–Det är bara att snurra på här. Snön har gjort att jag inte behövt åka bort och träna i år, det har varit fantastiskt fint här och jag vill ge en eloge till alla som fixat spåren. Det finns visserligen ingen kupe-ring, men utan det som finns hade vi inte haft något, säger han.

Vasaloppet lockar varje år mängder med ålänningar.

–Det syns när man här om



Laddad. Markus Karlsson laddade i går kväll med en DT-tävling i klassisk stil inför Vasaloppet. Han hoppas på att komma i närheten av sitt personbästa i Dalarna. I bakgrunden syns Stig Orre.

kvällarna, det finns ett otroligt intresse.

Hur disponerar man ett 90 kilometer långt skidlopp?

–Det gäller att överleva första backen och komma upp med hela stavar. I ett maratonlopp har man hjälp av tiden, men i skidåkning gäller det att följa känslan i kroppen och hålla med de krafter man har, säger Markus Karlsson.

En som tippas prestera bra i Vasaloppet i år är lumparlänningen **Henrik Söderström**.

–Du ska inte tro på allt du hör, säger han och ler.

–Men det känns hyfsat, även om jag är lite sliten i dag efter tävlingen i helgen. Men den gick bra.

Andra startledet

Då skidade han 40 kilometer i Wadköpingsloppet med just

Markus Karlsson och **Lennart Holmström**. Han slutade på en 17:e plats och det var det andra loppet han var med i som seedar skidåkarna inför Vasaloppet.

–Jag står i andra ledet, men får förhoppningsvis starta längre fram, säger Söderström.

Målsättningen är att komma bland de 500 bästa.

–Vi har haft bra träningsförhållanden på Åland sedan början på januari, jämfört med ifjol är det fantastiskt bra, säger han.

För Henrik Söderström är det sista tävlingen innan Vasaloppet. Den ålänning som presterat bäst de senaste åren, Lennart Holmström, var inte med i tävlingen i går kväll.

–Jag är med i Botniavasan i helgen istället, säger han.

Resultaten från DT-tävling-



Snabb? Henrik Söderström spås göra ett bra Vasalopp. Han startar i andra ledet.

en i går kväll kommer senare i veckan.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Foto: ANDREAS DIENERT
andreas.dienert@nyan.ax
tfn 528 407

Wirtanen i full träning med Örebro

FOTBOLL. Ålands färskaste allsvenska spelare är tillbaka i full träning efter en mindre skada förra veckan. På lördag väntar träningsmatch mot Gefle.

–Jag räknar kallt med att få spela, säger Tommy Wirtanen.

När Tommy Wirtanen bläddrade i Örebro Tidningen Nerikes allehanda förra veckan kunde han läsa om sig själv. Det stod att han skadat ryggen i flytten från Åland och därmed inte kunde spela träningsmatchen mot norska Kongsvinger.

–Det var lite att ta i, säger han och skrattar.

–Det hände egentligen på träning, det högg till i ryggen. Men visst kan det ha varit på grund av flytten tidigare den veckan. Men nu tränar jag för fullt igen. Örebro SK är alltså nya klub-

badressen för ålänningen. Ett lag han känner sig bekväm i och som han tränar med två gånger om dagen sedan en månad tillbaka.

–Det har gått jättebra och är riktigt skoj. Det känns bra med nya övningar och nytt folk, säger Wirtanen.

Inte sämre

På lördag väntar en ny chans till speltid i träningsmatchen mot Gefle IF. Förra helgen mot Kongsvinger var det tänkt att han skulle testas i en central roll.

–Det berodde nog på att de som brukar spela centralt haft skador, och de ville testa mig eftersom jag spelat det en del i IFK och antagligen var mest lämpad för det.

Hur det blir i helgen och om Tommy Wirtanen alls får speltid har tränaren **Sixten**

Boström ännu inte delgett honom.

–Jag hade ju fått spela senast, så jag får säkert en ny chans nu. De vill nog se hur jag fungerar i matchsituationer. Så jag räknar kallt med att få spela.

Hur det blir när Allsvenskan drar igång är för tidigt att säga.

–Det är tuffare konkurrens här än i IFK, helt klart. Men jag tycker inte att jag är sämre än de andra, det handlar bara om att hålla sig frisk och prestera bra, säger Wirtanen.

Möter "Daja"

Premiären av serien sker 6 april på bortaplan mot Djurgårdens IF. Hur Örebro SK, fjolårets sjuor, klarar sig i år återstår att se.

–Jag längtar tills det drar igång ordentligt! Jag vet inte



Vill spela. Tommy Wirtanen har tränat med Örebro SK en månad. På lördag räknar han med sin första match i sin nya spelartroja.

Foto: ERKKI SANTAMALA

hur de andra lagen har det, men för oss känns det bra och vi håller hög nivå.

I premiären möter Tommy Wirtanen dessutom en annan ålänning i **Daniel "Daja" Sjölund**.

–Det är så klart lite extra

krydda. Hoppas vi båda får spela, säger han.

Redan 28 februari möts ålänningarnas lag, dock bara i en träningsmatch på Örebros hemmaplan.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax

Holmén högre upp än tidigare

■FRIIDROTT. Långdistanslöparen **Janne Holmén** reste i januari till Iten i Kenya för ett läger.

–Höjden är knappt 2400 meter över havet, vilket är den högsta höjd som jag bott på under ett träningsläger, skriver han i sin kolumn på Yle.fi.

Holmén opererade akillesen i september, men besvärar inte av den under träningen utan har successivt kunnat öka både mängden och kvaliteten i träningen.

Han uppskattar att omkring 500 löpare finns på plats i Iten samtidigt som honom.

–Jämfört med andra platser där jag varit på höghöjdläger finns det väldigt mycket fina grusvägar att springa på här. De flesta av dem är emellertid rejält backiga, men så brukar det ofta vara på hög höjd, skriver han. (mt)

Licens till alla i lag i Tipsligan

■FOTBOLL. Samtliga lag i Tipsligan har beviljats ligalicens för sommaren. Fem lag behövde undantagstillstånd för att fortsätta i ligan: KuPS, Honka, VPS, JJK och RoPS.

Ligan anser att arenorna i Kuopio, Esbo, Vasa, Jyväskylä och Rovaniemi inte uppfyller alla krav. De fem klubbarna bör enligt ligan jobba med att förbättra sina arenor, men får spela på dem kommande sommar. (FNB)

Nordström i landslaget

■FOTBOLL. IFK Mariehamns **Johannes Nordström** är på nytt uttagen i landslaget. Den här gången handlar det om ett U17-läger i Eerikkilä 17-19 februari.

Därifrån ska stommen tas ut som åker till Serbien i mars för en dubbellandskamp. Landslaget spelar i slutet av samma månad EM-kval i Turkiet mot Rumänien, Wales och hemmanationen. (mt)

Jimmy Pero persade i bänk

■KRAFTSPORT.

Ålänningen **Jimmy Pero** (bilden), som tävlar för Upplands Väsby, gjorde

årets första tävling i svenska serien i helgen. Pero vägde in på 100 kilo och klarade totalt 690 kilo. Han lyfte 250 kilo i knäböj, 170 kilo i bänkpress–vilket var nytt personbästa, samt 270 kilo i marklyft.

–Bänken var faktiskt lätt. Visste inte alls hur formen var där, hade inte provat tröjan sedan SFI-mästerskapen, skriver han i sin träningsdagbok. (mt)



VÄLKOMMEN TILL SUPERMARKET KANTARELLEN & MATHISHALLEN



**FRENCH
HOT DOG 2 10ST**
MED LITEN LÄSK



**KÖP RNEBERGS-
TÅRTOR HOS OSS!**

Supererbjudandena gäller torsdag 5 februari – söndag 8 februari



**KANTARELLEN
ERBJUDANDEN**

Erbjudandena gäller endast på Kantarellen

FÄRSK PASTA
250 g PASTELLA
(EP 9,16/kg)

2 29ST

MEDWURST
250 g KOTIVAARA
(EP 7,96/kg)

1 99^{PKT}

**Supererbjudande!
FORELLFILÉ**
Inhemsk
4 99^{KG}

PRINGLES
CHIPS
160-170 g

4 00^{3 ST}

**Supererbjudande!
VINDRUVOR GRÖNA**
500 g, Kärnfria ARGENTINA
1 00^{ASK}
Ep 2,00/kg

6 99^{6 ST} -förmån

PÅLÄGG
KOKT SKINKA &
BASTURÖKT
SKINKA
350 g, ATRIA
Utan plussakort 5,78/2 st

5 00^{2 ST}

WOK-
GRÖNSAKER
400-500 g, FINDUS

5 00^{3 ST}



GRÄDDGLASS
1 lit, smaksatt VALIO
(ej laktosfri 1 lit)
Utan plussakort 4,50/2 frp

3 00^{2 FRP}

**Supererbjudande!
YTTERFILÉ NÖT**
Garantimörad
15 95^{KG}

Nyhet!
FARINBULLE



1 05ST

**Supererbjudande!
YOGHURT**
1 lit, olika smaker, VALIO
2 50^{2 ST}

RIVEN OST 150 g
Rödstämplad, emmentaler,
mozzarella & pizza, VALIO
Utan plussakort 4,70/2 pås

4 00^{2 ST}

Supererbjudandena gäller så långt lagret räcker!

KANTARELLEN
Nya Godbyvägen tel. 32 840

Mån-fre 9-21
Lö 9-18
Sön 10-18



PLUSSA
för dina inköp

SUPERMARKET



Ålandsv. 42 tel. 28 149
Mån-fre 9-19
Lör 9-16 Sön 11-16

Vems är numret? SMS:a 16505

- Skriv in telefonnumret inklusive riktnummer t.ex. 04571234567 (man kan även använda det internationella prefixet +3584571234567)
- Skriv numret utan mellanslag
- Skicka det som ett text-meddelande till 16505
- Du får tillbaka uppgifterna som ett textmeddelande

0,59 €/sökning

GSM ÅLAND
Global telekommunikation

Kundtjänst 0800-93553

www.gsm.aland.fi

• Säljes

”Bredbandsmodem” Paradyne ADSL2+ bridge/router, modell 6211-I1-302 + USB-/telefonkabel och adapter. Prickfritt körd med Ålcom Bredband Light. 35€ Tel0400744358, ninab@aland.net

Gitarr o mic för Wii Mic o gitarr till Wii (med slider), helt nya och oanvända. Köpte band pack men vill bara ha trummorna. Bvsa. 65€ Tel0400293299

Powerbook G3 Bärbar Mac i bra skick. Lämplig surf och textdator. USB, Firewire, S-Video, Ethernet, OS X 10.3.9. Ring för info. BVSA. 120€ Tel0400293299

Radiostyrdhelikopter Radiostyrd helikopter i miniformat, endast 19cm lång!! Komplett med kontroller. Helt ny! Bvsa. 25€ Tel0400293299

☑ Zhone 6212 brandvägg/router säljes, ca 2 mån gammal, ej repor! Nypris 60€, mitt 30€!. 30€ Tel0403526477

Xbox 360 säljes med 5 spel: GTA4, COD4, FarCry2, Dead-Rising, Halo3. 20 gigs ldd samt ca 2 månaders XboxLive följer med. 300€ Tel36363, brutal1ty_94@hotmail.com

► Fastigheter

• Uthyres

4:a i Helsingfors uthyres under sommarmånaderna (juni-aug.), i tölö, 877 e/månaden inkl. vatten, reducerat pris pga. möblerad. kim dolke, 040-5895269.

Uthyres trea, 76m2, Neptunig, uthyres, 880€. Intresserad ring. Tel21095

2:a i Uppsala Möblerad 2a, 64m², uthyres i Uppsala 1/2 o tillsvidare minst 1år. I hyran ingår: El, telefoni, bredband o digital tv +parkering. Tel+46762692869, jessica.krasnodar@gmail.com

Radhuslägenhet 3 rok 90 m2 3 rok+bastu, Godbyvägen, norra stan, balkong, 2 st uteplatser. Hyra 10,50/m2. Tel0400539510

Radhuslgt 3rok 90m2 Godbyvägen, norra stan. Bastu, carport, balkong, 2 uteplatser. Hyra 10,50/m2. Tel0400539510

Byte 1 rok i Göteborg bytes mot 1 rok eller 2 rok i Mariehamn. Tel+46708610290, +46313424693

Radhustvåa Tvåa i radhus i Eck-erö Storby uthyres, 62m². Ledig. Tel04573799095

Varmt lager, lämpligt för ex arkivering, centralt i Mariehamn., birgitta.eriksson@hansen.se

4:a i centrum Ljus 4:a på 107 kvm med balkong uthyres från 1.3. Två toaletter. Hyra inkl värme, vatten o MISE-avgift. 1000/mån, veronika.haggblom@aland.net

• Önskas hyra

Liten stuga/torp önskas hyra på årsbasis. Nära vatten, gärna liten roddbåt då fiske är intresse. Tel04573314075

Etta önskas hyra i Mariehamn över sommaren. Tel0730852956

Lägenhet sökes! Lägenhet 2-3 rum o kök i Mariehamn sökes! Vår lägenhet ska säljas och vi söker nu nytt boende. Har fast inkomst. Maxhyra 600 euro. 600€ Tel0405819707, jennyoyo@gmail.com

Tvåa el. liten trea Två skötsamma, rökfria tjejer söker tvåa alternativt liten trea i Mariehamn med omnejd. Tel0408202250, danelle.moring@yahoo.com

Lgh fr.o.m. maj Ungt, skötsamt par önskar hyra lägenhet i M:hamn med omnejd från och med maj månad. Tel0407428005, heidi.hendersson@gmail.com

Radhuslägenhet sökes Familj på tre pers. önskar hyra radhuslägenhet i Mariehamn, Jomala eller Godby. Tel0408253886, 0407609292

Lägenhet sökes etta el. tvåa. Har fast arbete och är 23 år. Snart utan bostad. Tel0408762746, 04573650784

► Hus & Hem

• Säljes

Säng Sängstomme 180 x 200 Vitt. Nymålat. 100€ Tel0407184140

Ugn/spisplatta/fläkt 60cm bred. 90€ Tel0407184140

☑ **Stort matbord.** Massivt betsat matbord, 180x100 cm, med 6 stolar + dynor. Allt i fint skick. 400€ Tel0405223157

Mörkblå hörnsoffa säljes, i gott skick o fräsch. Hör av dej för pris o bild. Tel04575301067, eerica_dan@hotmail.com

☑ **Krukor.** 3 st guld o rödrandiga m. glitter, 3€. Övriga krukor 2€/st. Tel0407654427, janina.hager@hotmail.com

☑ **Diverse saker.** Vinställ i rotting m plats för 6st vinflaskor, 15€. Halmtavla 32x44 cm m träram, 7€. Vas i svart metall, 25 cm hög, 5€. Tel0407654427, janina.hager@hotmail.com

☑ **Diverse saker.** Ny skål i luffarslöjd, 30 cm i diameter, 25€. Oanv. handgjord tekanna som rymmer 0,7 l, 10€. Oanv. tekanna m 3 muggar, 10€. Tel0407654427, janina.hager@hotmail.com

☑ **Köksmöblemang i bok** Bord 80x120 cm och 4 stolar med blå tygsits. Fint skick! Hemleverans kan ordnas. 250€ Tel04570416100

☑ **Modernt vitrinskåp** Eklaminat, 84x40x180 cm, belysning, tre glashyllor, glasdörrar, två lådor. Nyskick! Hemleverans kan ordnas. 150€ Tel04570416100

☑ **Sänggavel** Vit lasyr, bredd 160cm. I bra skick!. 75€ Tel0407352988, frej@energi.ax

Säng 120x200 cm mjuk pocket resår inkl. ben. i bra skick. 70€ Tel19494

Dagbädd/säng 90x200cm, inkl. resår- & bäddmadrass. vit stomme i bra skick. 50€ Tel19494

☑ **Ikea sängstomme** Oanvänd, monterad Odda ikeasäng med förvaring. I 207 b 97, för 90x200 madrass. Nypris 149E, se ikea hemsida. 100€ Tel0405315111

Soffa säljes Fin mörkblå soffa L=1,80 m. Tel 0405694542., aew@aland.net

☑ **Classic bed** 90 x 200 medium, i nyskick. Bäddmadrassfin, ben medföljer. 225€ Tel0407631045, atroos@aland.net

Furusoffbord Stadigt furusoffbord i gott skick. L:110cm B:75cm H:48cm. 20€ Tel0408358007

Hyra 2a eller 3a Skötsamt par önskar hyra 2a eller 3a i Mariehamn, till rimligt pris. Kontakta lättast via E-mail. Tel0505440451, asa.ulfves@ha.ax

2:a i Mariehamn sökes av far o son. Rökfri. Maxhyra 450€. Tel0408789407

4a eller hus önskas hyra i Hammarland. Även hus till salu av intresse. Tel0456769676, 0405264086,

2-4 rum i Mariehamn Lägenhet i Mariehamn med omnejd önskas hyras av skötsam kille, 33år. Har stadigt jobb inom Mariehamns stad. Max ca 800€. Tel531313, 48677

1r + kök i eller närheten av Mariehamn önskas hyra av skötsam kvinna med fast jobb. Rök- och djurfri. 2,3 förskottshyror kan betalas. Tel0407010277, pups180@hotmail.com

► Hus & Hem

Loftsäng 90x200 i syrabets. 100€ Tel04575958549, akorpi@hotmail.com

Hörndatabord i körsbär. 70€ Tel04575958549, akorpi@hotmail.com

☑ **Säng** 120x200 inklusive bäddmadrass. Fint skick, lite använd. Finns i Mariehamn. 230€ Tel0405131114, mia.mattsson@aland.net

Oljebrännare Callidus Ecostar, 8 år, körd bara 1/2 åren. Förvärmning, startblåsning. Komplett med slangar, panntermostat, elanslutning. 150€ Tel33758, 0400791014, torsten.wikstrand@aland.net

☑ **Ikea fåtöljen** Vit fåtölj köpt från Ikea. En liten fläck finns. Annars nästan som ny. Tel0405710596

☑ **Bäddsoffa mörkblå** Tresitsig bäddsoffa i mörkblått tyg, mycket bra skick, L 220 cm, D 87cm, H 88cm. Nås efter 16.00. 300€ Tel0407084385

Köksskåp i furu Köksskåp i allmogestil, över- o underdel, i Finström. Överdel Höjd 97, bredd 74, djup 26,5. Underdel höjd 86, bredd 82, djup 42,5. 35€ Tel+46734366109

Säng Vit 80cm bred säng med tillhörande resår- och bäddmadrass säljes mot avhämtning. 20€ Tel0405934445, 16509

Laminatgolv Tarkett Laminat Smart Nature Ekplanka i oöppnade förpackningar ca 18 m2. Pris 10€/m2. 180€ Tel0405829785

Ny tv-bänk säljes Vit, högblank tv-bänk ”Janus” från Jysk säljes ouppackad och omonterad pga felköp. Nypris 1699 SEK. 130€ Tel04573422585, janne@fotodagboken.nu

☑ **Fåtöljer** 2st beg. fåtöljer. Stomme, limfaner. Klädsel, mörkbrunt läder br.74, dj.70, hj.90, sittbr.60 cm. 60€ Tel35330, 0400537060

☑ **Matbord + 6 stolar** Matbord, 90x140(185) cm, mörkbrunbet-sat. Stolarna har stoppad sits och rygg. 100€ Tel0407035892, susanne.j@aland.net

☑ **Matgrupp**, 4 stolar. Svart skiva med ljusa träfärgade ben. Säljes pga nyköp + flytt. 120 x 85 cm, tillägsskiva 40 cm. 100€ Tel0408473888

Ikea felköp Två nya IKEA (Vättern Lonnen) blåa, blanka badrumsskåpsdörrar, 30 x 67 och 30 x 179 cm. Nypris 810 sek. 50€ Tel22407, 0400809203, goran.aland@pp.inet.fi

UV lysrör 120 lång med armatur. 10€ Tel23637

Furubord (150x80cm) + 2 bänkar. Ring kv. 80€ Tel15736

Köksinredning säljes p.g.a. ombyggnad. Dörrar i ljus ekfaner. Hela eller i delar. Tel0400405375

Ektorp soffa Vit, 3-sits soffa säljes. Många olika tyger finns på Ikea. 260€ Tel0408336606

Vitt skåp med 3 hyllor o 2 ”stora” lådor. H:135 B:76 D:43cm. 20€ Tel0400496742

Ikea Malm säng 180x200, ek, med tillhörande sängbord (ca 280x200cm). 230€ Tel0405775327

Loftsäng junior, i furu (märke Sievä) ca 160 cm hög. 80€ Tel04573314939

Badkar med lejontassar från Gustavsberg, mycket fint, längd:158, bredd:68cm. Tel0408116849

► Musik & Instrument

• Säljes

Basförstärkare 300w basförstärkare med 15” tillhörande låda. I nyskick, kan också säljas separat. Tel04573428303

Elbas 5 strängad Ibanez-bas med 3-bands aktiv preamp. Tel04573428303

► Samlarobjekt

• Säljes

USA i centare 16st från 1881-1977. 23€ Tel+8117522965

Danska mynt 10st från 1904-1972. 11€ Tel+8117522965

Gamla oklassade finländska öletiketter, stentryckshäften var etiketter mm. Tel0405022778, kimpe35@hotmail.com

Finska mynt 52st från Stor-Furstendömet's tid, mynt från 1866-1917. 100€ Tel+8117522965

► Sport & Fritid

• Säljes

Skate-skidor Madshus Ultrasonic (Race Performance Series). Bindning: Salomon Equite Skate, SNS Profil. 190 cm. Nyskick. Tel04573613434

☑ **Snowboard** 140cm extrem. Passar nybörjare och medelgoda åkare som vill ha en lättåkt bräda. Head-bindningar på köpet!. 140€ Tel04573433086, 41806

Snowbard 128cm snowboard av märket Burton säljes. 100€ Tel04573283772

Skidkängor. Atomic skidkängor helt nya och använda (gråa) nr.38. 25€ Tel0400628857

☑ **Slalompjäxor** Head, storlek 23-23.5 cm (ca st 33). Bra skick. 30€ Tel41806

Skridskor i bra skick. Flick nr 34, pojkr nr 36 och 37. 15€/par. Tel0400672877

Snowboard Burton Jussi Oksanen -07 156cm + bindingar. Skön allmountain, fokus pist & park. Nyligen servad. Boots(42) o hjälm separat. 300€ el högst bud, leckerman@gmail.com

► Övrigt

• Säljes

Hydrokopter + trailer, i bra skick. 3000€ Tel31409

Garderob Visdalen vit 90x60. Pris 40?. Tel0405825735

Databord säljes. 30€ Tel04575300620

Säng 80 x200 resårmadrass med ben. 10€ Tel23637

Skrivbord säljes, vanligt med fyra lådor. 10€ Tel04573613088

• Köpes

Klädställningar för hängande kläder köpes, gärna på hjul. Tel0407273028

☑ **2-3 st IKEAs ”Billy”** bokhylla 80x202 cm i vitlack el. motsvarande av annat fabrikat. Felfria och utan hål i bakstyckena. Gärna vitrindörrar också. Tel0400744358, ninab@aland.net

Vit tamburmajor, stabil och i nyskick. Tel0400744358, ninab@aland.net

► Musik & Instrument

Beg. rött piano säljes. /Leila Portnoj. 500€ Tel13712

• Köpes

Elpiano i gott skick. Obs ej synt. Tel04573424555

Keyboard-ben. Stativ till keyboard. Tel13534, 0405387008

► Samlarobjekt

Norska mynt 15st från 1876-1941. 20€ Tel+8117522965

• Köpes

Revolver eller gevär Smith&Wesson eller Colt årsmodell ca 1870 köpes till samling. Även andra vapen av intresse. Ring och bjud ut vad du har. Tel0440665866

Gamla oklassade finländska öletiketter, stentrycks häften var etiketter m.m. Tel0405022778, kimpe35@hotmail.com

► Sport & Fritid

Telemarkpjäxor nr 42,5, helt nya och oanvända. 35€ Tel13068

Långfärdskridskor, minimalt använda. 25€ Tel13068

Air-hockey Felfritt, 145 x 68cm spelyta, alla tillbehör medföljer, alla lufthål intakta. 70€

Spinningcykel säljes. 100€ Tel0407273028

Slalompjäxor Nordica strl 37-38. 10€ Tel13199, 0407654394

Snowboard Burton Clash 03 157cm. Allmountain, fokus pist. Bindningar ingår, boots st42 o hjälm kan säljas. Nyligen servad. 200€ el högst bud, leckerman@gmail.com

Damskridskor Storlek 39. Vita. Sparsamt använda. 35€ Tel0505616225

Skidor ca 160 cm önskas köpa. Gärna också tillhörande pjäxor storlek 37-38. Tel0407245877

• Köpes

Hantlar, helst 2 stycken med löstagbara vikter. Tel0505580413

► Övrigt

Löklådor 35st. Storlek 155x60x10cm. 70€ Tel0407184140

Traktor Case 685 XLx4 -88, tim 4550. Nysnygg. Tel48111, 04570537092

Tre snabba frågor inför kvällens På hemmaplan

Vem besöker du idag programledare Adam Öhman?

– Jag besöker politikern och lantbrukaren **Anders Eriks-son**.

Vad får vi se?

– Vi följer med i hans mycket stora och gamla hus. Jag hittar flera intressanta huvudbonader, bland annat en Musse Pigg-hatt.

– Men annars vankas det mycket intressant snack, mys och musik, med fokus på långhårig brittisk hårdrock.

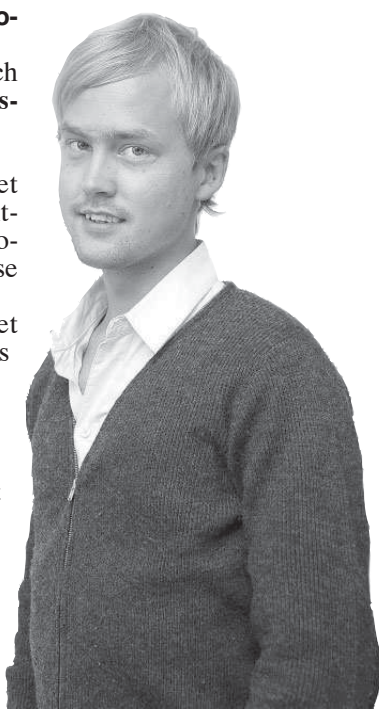
Vad kan vi förvänta oss för härligt slut denna gång?

– Det blir bokstavligt talat rätt kladdigt.

Tv-programmet På hemmaplan sänds i Åland 24

klockan 18.30, 19.30, 21.30, 22.30 och 23.30 samt via ip-tv och på

www.24.ax. (ab)



Adam Öhman är journalist på tv-kanalen Åland 24.

• Säljes

Arbetsbänk, stålram med laminatskiva, en hurts med 4 lådor, 211x55x85cm, justerbara ben. 50□ Tel04570941920

DVD Familjen Ashton Serien ”A family at war” i andra världskrigets England. Svensk text. Alla avsnitt. 9 DVD-skivor. 50□ Tel0505616225

☑ **Handgräsklippare** Husqvarna 540. Novollette klippsystem, tyst och billig i drift. 50□ Tel0405442629

VVS-prylar TA-chuntventil manuell ej anv. Cirkulationspump ej anv. Oras-engreppsblendare beg. 50□ Tel0400721453

Bilstereo. Säljer nu bilstereo, högtalare, sladdar... 100□ Tel0408141253

Bortskänkes Tillbehör s.s. laddare, USB-kabel och manual till digitalkamera Olympus 1030 SW. Tel32664, 04573134664

Skogskälke Obetydligt begagnad skogskälke i trä, hembygge med smidesdetaljer för traktordrag säljes. Tel0405886716, 13362

☑ **Wenger herrur** 41mm urtavla. Läderband. Använd 1 gång. Nypris ca. 300□ Tel04573430227

Skogskran Hakki HK2400A skogskran med nytt hydraulbord. Tel04575692849

Takbox Svart Jet Bag takbox, 60 cm bred, 3 år gammal. 150□ Tel04575039402

► Förlorat & Tillvarataget

• Förlorat

Cykel Crescent stree Grå och svart Crescent street herrcykel med trasig sits, försvann från Arkipelag lördagen den 17.1, hittelön på 50□. 50□ Tel04570721758

☑ **Bortsprungen hankatt** Den 15.1 försvann Hercules, en svart o brunrandig hankatt med vita tassar o svart halsband, från Östernäs. Ring om ni ser honom!. Tel0400459762, 14180

Digitalkamera Olympus 1030 SW. Tacksam om eventuellt upphittad kamera lämnas in till Polisen.

☑ **Traktor MF 165** Massey Ferguson 165 multipower, Ålö Modig 3260 lastare med snöskopa och pall-lyft. Snökedjor och motorvärmare. Tel04573789829

Snöplog för traktor Snöplog för minde traktor säljes. Bredd 2.4m. Tel32579, 04573798846, goran.eriksson@aland.net



Ål. frimärken Ål. 75 c frimärken i hela ark för frankering. 3 ark = 90 st. = 67,50 sändes portofritt med faktura. 45€ Tel 0503453536

• Köpes

Plommonstop Knallhatt, Schapoklack eller Cylinderhatt. Bättre begagnad. Tel0505616225

Ved, obehandlad. Tel0400495226

Gasugn till husbil köpes. Tel04575244484

• Övrigt

Onskas hyra. 20 fots container önskas hyras 8-9 mån. Ska användas som lager under husbygge. Tel0407364003

Bortskänkes Ved finns att hämta i Sjökvarteret. Tel16033

Lusse-elevers vinstresa i FST

■ På söndag kan man i programmet Närbild följa med elever från Ålands lyceum på en resa till Bryssel.

Resan fick eleverna som huvudvinst i den riksomfattande tävlingen Euromitta som av-

gjordes i december i fjol.

I det åländska laget ingick **Henrik Storå, Simon Karlsson** och **Marcus Thörnroos**.

Programmet sänds alltså på söndag, den 8 februari, klockan 19.55 i FST5.(ab)

Störande sms blir olagligt

■ **HELSINGFORS.** Det blir brottsligt att skicka störande sms. Regeringen gav på torsdagen en proposition till riksdagen enligt vilket den som skickar textmeddelanden kan göra sig skyldig till hemfridsbrott. Meningen är att minska på störande textmeddelanden och förbättra de utsattas ställning.

Missförhållanden i lagen vad beträffar störande per sms avslöjades i höstas när Högsta domstolen gav ett prejudikat. Rätten kom till att sms inte

uppfyllde rekvisitet för hemfridsbrott. Inte heller tingsrätten eller hovrätten ansåg att det var hemfridsbrott.

I det ifrågavarande fallet sände en man dagligen massvis med sms till en kvinna, han bombarderade henne också med telefonsamtal. Han sysslade med det här mest på kvällar, nätter och helger.

Hädaneftre kommer sändande av osakliga textmeddelanden att jämföras med störande telefonsamtal. (FNB)

■ **Trafikförseelse** är en bilförare polisanmäld för, efter att ha ertappats med att

prata i mobiltelefon, utan handsfree, och köra bil samtidigt.

► KUNGÖRELSE



LEMLANDS KOMMUN

Förslaget till delgeneralplan för Järsö-Nåtöområdet

finns offentligt framlagt till påseende i Kommungården i Lemland t.o.m. 2.3.2009 under kansliets öppethållningstider, vardagar 9-11 och 12-15.

Den 15 februari kl. 10.00 – 15.00 finns planen utställd på Norrkulla, Järsö. Områdesarkitekten finns på plats och informerar om planen.

De, vilkas rätt eller fördel kan beröras av förslaget till delgeneralplan, uppmanas att **senast den 3.3.2009** inlämna ev. skriftliga anmärkningar emot detsamma till kommunstyrelsen i Lemland, Kommunrundan 7, 22610 Lemland.

Kungörelsen jämte bilagor finns på kommunens hemsida www.lemland.ax/byggabo/jarsonato.pbs

Kommunstyrelsen i Lemland

► LEDIGA PLATSER

MARIEHAMNS STAD



Ambulanssjukvårdare

Räddningsverket anställer en vikarie som ambulanssjukvårdare under tiden 1.3.2009 – 31.8.2009.

Närmare information lämnas av räddningschef Leif Ahlqvist, tel 531 480.

Övrig information se stadens hemsida www.mariehamn.ax/rv.

Drifttekniker

Tekniska verken är en av stadens största förvaltningar bestående av elverket, VA-verket, markavdelningen, fastighetsavdelningen, mätavdelningen samt verkstad, lager och kansliavdelning. Fastighetsavdelningen förvaltar ca 60 000 m² av stadens fastigheter (främst skolor, daghem, äldreboende och offentliga byggnader). Detta innebär drift- och underhållsansvar av befintligt fastighetsbestånd samt genomförande av ny- och tillbyggnader. Inom fastighetsavdelningen anställer vi nu en ordinarie drifttekniker.

Dina huvudsakliga arbetsuppgifter blir att:

- Ansvara för att fastighetsinstallationerna fungerar optimalt och att fastigheternas inomhusklimat är gott
- Ansvara för att service utförs på våra fastigheter
- Avhjälpa fel vid felanmälan
- Granska handlingar och utöva kontroll vid våra ny- och ombyggnadsprojekt

Utbildning och arbetserfarenhet:

- Tekniker eller motsvarande inom VVS- eller elteknik samt kunskaper i styr- och reglerteknik
- Praktik inom området

Då arbetet till stor del sker självständigt värdesätter vi ansvar, noggrannhet och punktlighet. Den sociala kompetensen värderas högt. Lön enligt tekniska sektorns avtal. Prövotid 4 månader.

För närmare upplysningar kontakta Lars Eklund tel. 531 520.

Du riktar din ansökan till Tekniska nämnden, Elverksgatan 1, 22100 Mariehamn senast måndagen den 23 februari 2009 kl. 15.00, märkt "Drifttekniker".

www.mariehamn.ax

► LEDIGA PLATSER



FAB MARSTAD
PROJEKTLEDARE
för
SEGELMAKAREN

Fab Marstad söker en erfaren projektledare för planering av 3 våningshus med ca 50 lägenheter på tomt nr 1-11-LÖTSBERGET, med en byggnadsrätt om 3840 kvm. Projekt-tiden påbörjas omedelbart.

Offert skall innehålla timarvode och en uppskattning av tidsåtgång samt eventuella resekostnader och bör vara Fab Marstad tillhanda **senast 24.2.2009 kl. 15.00**.

Offerten skall inlämnas i slutet kuvert märkt ”Projektledare SEGELMAKAREN” till Fab Marstad, Hamngatan 8A, 22100 MH. Fax eller mail godkänns inte.

Närmare upplysningar lämnar VD Monica Hansen per tel. 16 423.

FAB MARSTAD
Planeringskommittén
för **SEGELMAKAREN**

► LEDIGA PLATSER



Ålands landskapsregering

lediganslår en ordinarie tjänst som
AVDELNINGSCHEF

vid utbildnings- och kulturavdelningen med tillträde den 1 juli 2009 eller enligt överenskommelse.

Behörighetskrav för tjänsten är avlagd examen vid universitet eller därmed jämförbar högskola, som är erkänd av nationell utbildningsmyndighet. Examen skall motsvara minst fyra års heltidsstudier och innehålla lämplig ämneskombination. Till kraven hör även erfarenhet av ledarskap och förvaltningsuppgifter.

För ytterligare information hänvisas till Ålands landskapsregerings hemsida eller officiella anslagstavla.

Kontaktperson: förvaltningschef Arne Selander eller avdelningschef Yvonne Eliasson, tel. 018/25 000.

Ansökningshandlingarna skall vara landskapsregeringens registratörskontor tillhanda senast den 4 mars 2009 kl. 16.15.

Ålands landskapsregering
PB 1060
AX-22111 Mariehamn
www.regeringen.ax

Telefonkatalog på nätet
www.nyan.ax

Barn och barnbarn betalar USAs nystart

■**Det har varit** mycket **Barack Obama** länge nu. Denne man är på allas läppar i de flesta länder på jorden. Han är kanske de flesta människornas hopp i en skakig värld, där det mesta såg tämligen lovande ut, till i våras. Nu är det mest mörkt i framtiden.

Obama i Washington upplevs som den som kan skapa ny framtidstro. Optimism.

När Palmeacentret och ABF Stockholm inbjöd till samtal om "USA och världen med Obama som president" fylldes salens 100 platser. För fyra år sedan kom knappt 20 intresserade till motsvarande samtal. Då hade **George W. Bush** "nominerats till valvinare av USAs högsta domstol" efter problem med rösträkningen i Florida, noterade Utrikespolitiska institutets ordförande, förre ambassadören **Mats Bergquist**.

Vältalige Obama har hittills mest berättat om vad han inte tänker göra.



För min del/
Hasse Svensson
has.se.svensson@telia.com

Det sa unge professorn **Costas Panagopoulos**, som arbetat i kongressen i Washington och med marknadsföring i demokratiska valkampanjer.

– Men presidenten visar att han reagerar emot den nyliberala-konservativa politik Bush förde. Och nu ska det bli insyn i presidentens förvaltning och information om vad regeringen sysslar med, efter åtta år av slutenhet i Vita huset. Obama vill nå medborgarna i frågor de är intresserade av. Opinions-

mätningar visar att denna inriktning värderas av amerikanerna.

Panagopoulos bedömde att Obama vill vara aggressiv i utrikespolitiken och gå fram pragmatiskt (praktiskt inriktat) och multilateralt (flersidigt) - och har sin utrikesminister **Hillary Clinton** på samma linje.

– Detta ska inte ses som svaghet, tvärtom!

Bland tuffa frågor nämnde professorn "Kina och dess möjligheter till valutamanipulering, med tanke på att USA tagit enorma lån där". Försvarspolitiskt gäller det för USA att nu lyssna och diskutera så att internationellt samarbete kommer igång igen. Detta gillar USA-opinionen.

Att genomdriva en ny politik, att snabbt få viktiga lagar och ekonomiska beslut igenom kongressens senat och representanthuset, är inte lätt. Det har många presiden-

ter erfärat. I Washington har 3 000 politiska uppdrag bytt innehavare vid detta makt-skifte....

– Avsiktligt är den avgörande beslutsprocessen noggrann och långsam. Frågor ska ställa om "varför" och "hur". Lagstiftarna är viktiga politiska spelare. Det finns bromsar i Washington, även om också republikanerna vill se att Obama lyckas lösa kriserna. Också demokraterna tänker ta sin tid för att medverka till bra beslut - annars hotar katastrofer som skapar nya katastrofer...

En vecka efter Obama tagit tyglarna tyckte 69 % av amerikanerna att han gör ett bra jobb. Faran är, sa Panagopoulos, att medborgarnas förväntningar är för höga. Det kan dröja flera år innan de ekonomiska stödpaketen ger effekt. Och det kan leda till debatt och kritik. Minns att kongressen ska förnyas om två år och att valkampanjen redan är igång!

Otrolig politisk karisma (underbar gåva eller kraft) kännetecknar president Obama, menade **Carl Tham**, tidigare statsråd och ambassadör, nu generalsekreterare i Palmeacentret.

– Och Obama är "en av oss" även i Afrika och Indonesien, där han också har rötter.

Statsvetardocenten Mats Bergquist noterade att Bush vid sitt tillträde för åtta år sedan hade varit utrikes en enda gång, i USAs grannland Mexiko. Bergquist såg flera svåra uppgifter för Barack Obama i den internationella politiken, med Iran, Afghanistan och Mellanöstern i centrum. Men det var på inrikespolitiken som Obama vann valet. Utrikespolitiskt är presidenten "öppen".

– Dialog har redan inletts med Kanada och Tyskland. Försvarsalliansen Nato firar 60 år i april och då besöker Obama Europa, även för att delta i G 20-möte i London och kanske ett informellt

toppmöte mellan EUs stats- och regeringschefer. "Grupp 20" består av 19 större ekonomier samt EU och diskuterar ekonomi och politik.

En publikfråga om var Obama tar alla miljarder ifrån för att lösa de ekonomiska kriserna besvarades av Costas Panagopoulos:

– Med lån från utlandet - som betalas av våra barn och barnbarn. USA kan uppfattas som allvarligt försvagat nu. Men resursrika USA förblir den viktigaste motorn i världens ekonomiska utveckling!

Noteringen/

Demokratins paradox är att makten över majoriteten efter varje val ligger hos en minoritet bland väljarna.

Anders Isaksson i Dagens Nyheters ledare 31.8.04.

DEBATT

Nya rön om lokalproducerad lök

■**Ålands försöksstation** har för närvarande två intressanta projekt på gång inom löksektorn. I det ena studeras lökens inre kvalitet. Det andra utreder för- och nackdelar med förkultiverad frölök.

Projektet där man studerar lökens inre kvalitet utgör i allra högsta grad finlir. I och med att löken räknas till en av de viktigaste specialgrödorna vi har i landskapet och i och med att man på medicinskt håll kunnat konstatera att löken innehåller vissa antioxidanter som har direkt positiv inverkan på vår hälsa har försöksstationen under några års tid undersökt delar av den härodlade och lokalproducerade lökens näringsinnehåll.

Fokus för lökens del har bland annat satts på analys av en substans vid namn quercetin, som tillhör en grupp antioxidanter som kallas flavonoider. Detta quercetin har på sistone lyfts fram som speciellt intressant i och med att det anses kunna motverka en lång rad svåra sjukdomar, hjärt-/kärlsjukdomar, cancer med mera.

De frågor vi ställer i sammanhanget är vad vår lök har för innehåll av bl.a. quercetin, hur mycket varierar innehållet löksorterna emellan, vilka faktorer påverkar mängden quercetin, vilka årsvisa skillnader kan man lägga märke till, vilka faktorer påverkar innehållet och så vidare.

Att frågan om förkultiverad frölök aktualiserats beror på flera orsaker, bland annat på att den sticklök som importeras inte alla gånger är kvalitetsmässigt bra – inte sällan är den be-

häftad med sjukdomar – och dessutom är den dyr.

Försöksresultaten från 2008-års försök vad gäller förkultivering – uppdrivning av plantor för utplantering – ser mycket lovande ut. För EKO-odlingens del kan man dra slutsatsen att metoden är användbar redan med dagens kunnande, medan IP-odlingen är i behov av ytterligare försök i och med att prisbilden på den färdiga löken för den odlingsformen är annorlunda än för den ekologiska.

Det finns en del frågetecken som behöver rätas ut innan man kan dra säkra slutsatser. Under inkommande växtsäsong kommer därför ytterligare försök att verkställas, som ger mera kunskap.

Det har alldeles nyligen firats lökvecka. Sedan lång tid tillbaka har Åland status som storproducent av lök. Idag är kanske inte varannan, men väl var tredje/fjärde lök som en finländare förtär av åländsk härkomst.

Då pionjärerna **Olof "Nörrin" Hedenberg** och **Jarl Perander** i Finström Bastö satte igång med den yrkesmässiga lökproduktionen någon gång under slutet av 1930-talet och **Jarl "Jalle" Eriksson** från Tjudö aktivt kom med i bilden något senare, kunde de knappast föreställa sig vilken ekonomisk betydelse för näringen lökodlingen skulle få i ett längre perspektiv.

Att löken har naturliga förutsättningar att trivas hos oss talar kanske det faktum att kusiner till den idag allmänt odlade cepalöken - Allium-arterna gräslök, backlök, skogslök och ramslök - förekommer viltväxande här. Dessa vildväxande arter både har och

kan användas inom matlagningen.

Före den yrkesmässiga lökodlingen kom igång användes i hushållen närmast så kallad druvlök eller päronlök, som anses ha sitt ursprung i österled. Av den satte man en liten lök på våren och skördade ett knippe med relativt små lökar på hösten.

I dag odlas det hos oss yrkesmässigt såväl "vanlig" cepalök – som kan vara gul eller röd – vitlök, schalottenlök och purjolök. Till det kommer en del varianter av dessa som sallatslök, jättelök och vårlök. Tidigare fanns det också stor odling och förädling av syltlök i landskapet.

Ålands försöksstation har under hela sin tid funnits med och bidragit med kunskap i lökens ädla odlingskonst. Frageställningarna har varierat över tid. Det har rört sig om lagringstemperaturer, behov av värmebehandling med tanke på blomningsbenägenhet, såtider, sortfrågor, skördetider, skalkvalitet med mera.

I det här skedet är materialet för våra lokala studier av den inre kvaliteten inte färdigt analyserat, sammanställt eller utvärderat. Det man kan notera genom en grov genomgång av de resultat som finns för de två första åren är att vitlöken, som av tradition anses vara hälsobringande inte överhuvudtaget innehåller quercetin, vilket är överraskande och anmärkningsvärt.

Däremot innehåller den en högre halt C-vitamin än vanlig cepalök, vilket kan vara en av säkert flera orsaker till dess hälsoimage. I vår undersökning jämförs gul och röd lök. Så här långt

visar resultaten på att den röda löken innehåller rejält mycket mer av detta starka antioxidativa ämne quercetin än den gula, men självklart är det inte bara färgen som skapar skillnader utan det finns också annat.

Djupare analys av materialet behöver göras innan säkra slutsatser kan dras och en sak är helt klar arbetsfältet är omfattande.

Genom att ha en lökvecka vill man från handels sida marknadsföra löken och öka konsumtionen. Det gör man självklart ur krasst ekonomisk synvinkel, men man vet idag långt mycket mer än för 70-80 år sedan att löken är hälsosam och att den är värd att äta mer eller mindre dagligen.

En undersökning gjord på rikshåll pekar på att konsumtionen av lök i hemmen ökat med en femtedel under tiden januari till och med oktober 2008 i jämförelse med motsvarande tid år 2007 (Nielsen), vilket antas kunna bero på att intresset för att tillreda maten hemmavid ökat. Man framhåller också att konsumtionsökningen sannolikt påverkats av att vi blivit mera medvetna om lökens hälsosamhet, liksom att våra kostvanor över lag håller på och ändras.

Ulla Boman

FOTNOT. I Matrutan den 22 januari gavs recept på rätter med lök. **Red.**

Triss i lök.
Vit, gul, röd. Foto:
ÅLANDS FÖRSÖKSSTATION



TV-programmet

7.00 Gomorron Sverige [30676018]
10.30–12.10 UR [2907853]
13.00 Rapport [16921]
13.05 På spåret [1350143]
14.05–14.50 Andra Avenyn (R) [41211]
15.15 Fråga doktorn (R) [5181563] Del 4 av 19. Även 7/2.
16.00 Mästarnas mästare (R) [87292] Del 4 av 10.
17.00 Rapport [26785]
17.05 Gomorron Sverige [489698]
17.55 Mia och Klara (R) [22940] Del 2 av 8. Även 6/2.
18.25 Hästbröderna [10105] Dansk reportage från 2007. Del 2 av 2. Med sina reportage från dansk landsbygd har Søren Ryge i decennier berättat om trädgård, människor, djur och natur.
18.55 Sportnytt [4285650]
19.00 Rapport med A-ekonomi [21018]
19.10 Regionala nyheter [2807414]
19.15 Go'kväll [775292] Magasin. I kväll avslutar Lena Haglund sin resa i Sibirien kring Bajkalsjön hos mongol-folket burjaterna. Hon möter några av de på sjöns största ö Olchon, som bjuder på fantas-tiska vyer, långa sandstränder och en dramatisk klippkust.
20.00 Kulturnyheter [71037]
20.15 Regionala nyheter [2184211]
20.30 Rapport med A-ekonomi [921]
21.00 Ishockey: Tre Kronor live: Sverige–Ryssland [9480308] LG Hockey Games. Från Globen, Stockholm.
22.50 Plus [4926211] Konsumentmagasin. Del 2 av 15. Programledare: Sverker Olofsson.
23.20 Debatt [918785] Debattprogram. Del 4 av 17. Programledare: Janne Josefsson.
0.05 Kulturnyheter (R) [2123631]
0.20 Uppdrag granskning (R) [6000341]
1.20 Diplomaterna (R) [8836693] Del 2 av 6. Även 8/2.
1.50 Öga mot öga (R) [3877761]
2.20–7.00 SVT24 [82839546]

16.10 Agenda (R) [1787263]
16.55 Kibbutzen i Falun (R) [8688785]
17.55 Eftersnack (R) [53132]
18.20 Nyhetstecken [2295308]
18.30 Oddsat [41871]
18.45 Uutiset [971389]
19.00 Bland isbjörnar och orangutanger [22722] Norsk naturserie. Del 3 av 4.
19.25 Hemligstämplat (R) [246476] Historisk serie. Del 3 av 8. Hohenschönhausen – häkte i DDR. I före detta Östtyskland fanns säkerhetspolisen överallt.
19.55 Rapport [1317495]
20.00 Vem vet mest? [4766] Frågesport. Även 8/2.
20.30 Ishockey: Tre Kronor live: Sverige–Ryssland [3037] Direkt. LG Hockey Games. Från Globen, Stockholm. Fortsätter i SVT1.
21.00 Hype [5018] Nöjesmagasin. Programledare: Karin Winther.
21.30 Musikmixen [33327] Brittisk musikserie. Del 2 av 7. Att bli sårad eller att själv sära någon – vad är värst och hur handskas vi med dessa känslor? Även 6/2. 7/2.
21.55 Radiohjälpen: Efter tsunamin [5778969] Med stöd från insamlade pengar genom Radiohjälpen bygger SOS Barnbyar en barnby och en förskola i Phuket.
22.00 Aktuellt [7230]
22.30 Hjärnstorm [6501] Vetenskapsserie. Del 4 av 8. Vi fattar mängder av beslut varje dag utifrån vårt minne, våra förväntningar och värderingar.
23.00 Sportnytt [37150]
23.15 Regionala nyheter [2989619]
23.25 Rapport [5020018]
23.30 Bröder [8908698] **FILM** Dansk drama från 2004. Filmen handlar om Michael, som har en hög befattning inom försvarsmakten. Han har en vacker hustru som är lärarinna och två små döttrar. I rollerna: Connie Nielsen, Ulrich Thomsen.
1.20–2.15 The Tudors (R) [6876877] Del 9 av 10. Henrik har beslutat sig för att göra sig av med sin hustru.

7.30 Nanny [946124]
8.00 Spin city [947853]
8.30 Just shoot me [3744211]
8.55–9.50 Rachael Ray [5987650]
10.40 Top model (R) [3341940]
11.40 Oprah (R) [3813872]
12.30 Rachael Ray [2874327]
13.25 Just shoot me (R) [5957501]
13.50 Våra bästa år [6269211]
14.40 Oprah [8125650]
15.35 How I met your mother (R) [9571698]
16.00 Melrose Place [827650]
17.00 Top model [843698]
18.00 Hell's kitchen [847414] Amerikansk realityserie.
19.00 How I met your mother [866389] Amerikansk komediserie från 2007. Del 8 av 24.
19.30 2 1/2 män [858360] Amerikansk komediserie från 2005. Del 12 av 24. Charlie går i terapi för att lära sig hantera Alans osäkerhet.
20.00 2 1/2 män [888501] Amerikansk komediserie från 2005. Del 13 av 24. Charlie inser att ett förhållande inte bygger på sex.
20.30 Sex and the city [887872] Amerikansk komediserie från 1999. Del 4 av 18. Bättre fejka än att vara ensam, tycker Miranda, som precis träffat en ny kille.
21.00 Säsongstart: Du är vad du äter [571834] Svensk livsstilsprogram från 2009. Del 1. Sanna Bråding slog genom stort i mitten av 90-talet i TV4-såpan Tre kronor. Sedan snurrade det på.
22.00 Lyxfällan [577018] Svensk livsstilsprogram från 2009. Del 2. Programledare: Lasse Hellström, Elisabeth Fogelström. Även 7/2.
23.00 Dolt under ytan [8611650] **FILM** Amerikansk skräckthriller från 2000. I rollerna: Harrison Ford, Michelle Pfeiffer.
1.30 Sex and the city (R) [7652768]
2.00 Navy CIS [6209273]
2.55 2 1/2 män (R) [4029761]
3.25 Smallville [1012438]
4.15 Mellan himmel och jord [4136761]
5.00–5.50 Hex [7932998]

6.50 Nyhetsmorgon [75544211]
11.00 Nyheter [248389]
11.05 Efter tio [2802259]
12.00 Nyheter [900582]
12.05 Efter tio, forts [131476]
12.45 Hem till gården [775018]
13.10 Hem till gården [5172834]
13.45 Nyhetskanalen [3783563]
14.00 Trav: Dagens rätt [752747]
14.30 Judys domstol [272292]
14.55 Judys domstol [720834]
15.25 Nyhetskanalen [8285501]
15.30 Små i stora världen [764582]
16.00 House (R) [6380292]
16.55 Säsongsavslutning: That '70s show (R) [9116650]
17.25 Reprisstart: That '70s show (R) [998747]
17.55 Doctors [6612327]
18.55 Postkodlotteriets 50-50 [5823230]
19.20 Keno [833037]
19.30 Lokala nyheter [207292]
19.35 Lokalt väder [1583143]
19.40 Ekonominyheter [9659766]
19.50 Vädret [9648650]
20.00 Nyheter [886143]
20.30 Halv åtta hos mig [885414] Svenskt matlagningsprogram från 2009. Del 4 av 40. Sista ut av veckans deltagare är Usha Ananthakarishnan.
21.00 Sveriges värsta bilförare [579476] Svensk underhållningsserie. Även 8/2.
22.00 Årets kock [568360] Svenskt underhållningsprogram från 2009. Även 7/2.
23.00 Nyheter [389495]
23.25 Sporten [8203501]
23.35 Vädret [4383360]
23.38 Lokalt väder [304383360]
23.40 Ice road truckers [6783414]
0.40 Judys domstol (R) [6256964]
1.10 Medium (R) [2029849]
2.05 Numbers (R) [1029728]
2.55 Ally McBeal (R) [9442815]
3.40 Hope & Faith (R) [1824186]
4.05 Tredje klotet från solen (R) [1815438]
4.30 Spoons (R) [3719490]
4.55 Love my way (R) [4153438]
5.40–6.50 Zero hour (R) [3374815]

6.00–10.00 God morgon med A-laget
14.30 Pussel
14.48 Massor med massa Del 3 av 3. Vitmossa.
14.57 En sång Romina: När blomman slagit ut.
15.00–15.22 Gänget på ön Dansk dramaserie. Del 4 av 18. Både Torben och Helene är försvunna.
17.25 TV-nytt
17.30 Att spegla sin tid En dokumentär om Åbo Svenska Teater, Finland äldsta teaterhus.
18.00 BUU-klubben: I Mu-mindalen
18.30 Barbacka äventyr Tre pojkar och fyra flickor, 12–14 år, på ett ridäventyr i det spännande och vackra Katalonien i Spanien. Uppgiften är att lära känna varandra och platserna de passerar på vägen, och att hitta sju gömda silvermynt.
18.53 På gräsrotsnivå En skojigt lärorik titt på det inre livet hos snabbfotade och lättvingade småkryp.
19.00 Hjärnstorm Denna gång forskar Henrik Fexeus i hur omgivningen inverkar på beslutsfattandet.
19.30 TV-nytt
19.55 Sportnytt
20.00 Obs
20.30 Förbudna känslor En serie om förbudna känslor. Del 4 av 5. Vrede.
21.00 Ingermanland Efter förföljelser och folk-mord.
21.30 High hopes Del 8 av 8. En dokumentärserie om tonåringar i två europeiska städer Liverpool och Stavanger.
21.53 5 minuter
22.00 Address: Paris Följ med formgivare Meri von Rentelns vardag i Paris.
22.30 TV-nytt
22.40 Hill Street Blues (R)
23.30–23.44 Oddsat

ÅLANDSKANALEN

Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30.



Nyheter/På hemmaplan

Gäst:
Programledare:
 Adam Öhman.

ÅLANDS RADIO 91.3 MHZ

6.45–10.00 Gomorron. Med Eva Ericsson.
6.50 Beträktelse. **6.55** Ålandsnytt. **7.00** Aktuellt. **7.30** Ålandsnytt. **8.00** Aktuellt. **8.30** Ålandsnytt. **9.00** Musikpaletten. **9.30** Ålandsnytt. **9.45** Sagostunden. **10.00–14.00** Mittpådan. Med Tom Wiklund. **10.30** Ålandsnytt. **11.30** Ålandsnytt. **11.40** Musik. **12.00** Aktuellt. **12.10** Musik. **12.15–12.30** Kulturen. **13.00** Ålandsnytt. **13.03** Rätt skall vara rätt. Frågetävling. **14.00** Ålandsnytt. **14.03** Lyssnarnas önskemusik per mess och mail. **15.00** Ålandsnytt. **15.03** Musikrebus. Musikalisk tävling där man med hjälp av musikaliska ledtrådar ska lösa en rebus. Sänds i repris på söndag kl 12.00. Med Josefina Jansson. **16.00** Aktuellt. **16.15–17.45** Åland idag. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. Med Tony Wikström. **16.15** Argument. Aktuella ämnen diskuteras och debatteras med inbjudna gäster. Sänds i repris på söndag kl. 14.30. **17.00** Ålandsnytt. Sänds även kl. 19.00. **17.45** Kulturen. Repris. **18.00** Aktuellt. **18.03** Ålandsnytt. Sänds även kl. 20.00. **18.06** Musik. **19.00** Ålandsnytt. Repris från kl. 17.00. **19.10** Åland idag. Repris från kl. 16.15–17.00. **20.00** Ålandsnytt. Repris från kl. 18.03. **20.03** Åland idag. Repris från kl. 17.10–17.45. **20.40–20.45** Beträktelse. Repris.



På hemmaplan

kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30



5.55 Kamrat Estland [1080969]
6.20 Ettans morgon-tv [55025143]
9.30 Ner på jorden [84143]
10.30 En sann historia: Utanför gränslinjen [8650]
11.00 Tv-nyheter [26327]
11.05 YLE News [2563563]
11.10 Läkarna på landet (R) [2229940]
12.00 Ettans morgon-tv: Dagens rubriker [30308]
13.00 Tv-nyheter [18389]
13.05 A-studion [5939495]
13.40 A-plus [4195747]
14.00 Prisma Studion [7143]
14.30 Läkarna [2834]
15.00 Tv-nyheter [38835]
15.05 Coronation Street [5187747] Efterspel och rackartyg. Dev blir nervös på Ambers sjabblande. Måste hon nu flytta till sin mamma i Finland?
15.49 I mangeln [401797105]
16.00 Riksdagens frågetimme [72360] Direkt.
17.00 Tv-nyheter [14940]
17.08 Läkarna på landet (R) [300577292] Fullständig kärlek.
18.00 Tv-nyheter och väder [9105]

18.30 Prima [65872]
19.15 Kungskonsumenten [987211]
19.45 Hemgatan [787037]
20.30 Tv-nyheter och väder [54360]
20.55 Sportrutan [4626872]
21.05 A-talk [944360]
21.50 Kroppen som projekt [511056]
22.35 I terapi [974921] Alex, andra veckan. Jaktplanspiloten Alex kommer tillbaka på terapi efter att ha besökt det område han bombat i Irak.
23.00 I terapi [9969] Sophie, andra veckan. Gymnasten Sophie är arg över att gå med gips och missa ett träningsläger.
23.30 Tv-nyheter [93872]
23.35 Dagboken [4650872] **FILM** Amerikansk drama från 2004. I rollerna: James Garner, Gena Rowlands.
1.35 Nyhetsfönster [27228322]
4.00–5.55 Nyhetsfönster [4749235]

6.00 Tellus-frågesport
6.50 Lilla tvåan [42860835]
6.53 Min egen värld: Ute på gården [303717495]
7.00 Snögubbe: Pekka och snöslott [71327]
7.06 Den magiska karusellen
7.17 Lilli Pii [278325747]
7.20 Skogstrollet Rölli: Rölli och Dimskogens mö
7.34 Pocoyo: Drömmugglans överraskning [402571389]
7.42 Ebb & Flo [208090834]
7.47 Neppajmy-klubben
7.55 Bali [7707563]
8.20 Katten också! [6920143]
8.34 Åk snowboard! [406658872]
8.42 Late Lamm: En ivrig tjur
8.53 På gräsrotsnivå
9.00 Oddsat [32414]
9.15 Regionala nyheter
10.12 Oförglömlig: Olavi Virta (R) [206459105]
10.35 Gänget och jag [6816853]
11.05 Baka med Camilla Plum
11.35 Hjärtan i brand
12.00 Återvinningsbröderna [60259]
12.25 Fiskedrag [6670056]
12.50 Derrick [6685211]
13.50 Reinikainen (R) [590834]
14.20 Öväntat besök [962037]
14.50 Finland express [861259]

15.30 Akuten [57308]
16.10 Kliniken [5282673]
16.55 Norge runt [9462921]
17.00 Benjamin Björn [35308]
17.22 Lilla tvåan [200155704]
18.00 Respasset: Kocka i Brasilien [39969]
18.50 Tv-nyheter [3152414]
19.00 Regionala nyheter
19.10 Sportrutan [2842834]
19.15 Tvåans vinterväder
19.20 Smakresa: Åkta Asien
19.45 Gå fint i koppel [5106389]
19.55 Inrikesprofilen [630495]
20.10 Detektiv Lea Sommer [9314501]
21.00 Sagobröllop [23785]
21.50 Tv-nyheter, väder och sport [1214018]
22.05 Polis-tv [325582]
22.35 Ögonvittnet: Låt avtryckaren gå varm [6418124]
23.05 Djävulsåkern [5075476]
23.55 David Noland's mar-dröm [745766]
0.45 Tellus-frågesport
2.00 Frågespel [9813167]
3.00 Dolt ord [9817983]
4.00 Sudoku [9826631]
5.00–6.00 Frågespel [9804419]

5.50 Aamusää [56583360]
6.25 Huomenta Suomi [21768768]
9.10 Studio55 [5306834]
9.30 Mitä tänään syötäisiin? [9424872]
9.35 Känslor och dofter [3928211]
10.20 Emmerdale [5843292]
10.45 Emmerdale [8637211]
11.15 Ostoskanava [3149292]
12.15 Bostäder världen runt [1594969]
12.40 Med David Rocco i Italien [451150]
 Märkliga ting med Peppe. Roccas strandsemester i Ravello fortsätter.
13.05 Skräpa mindre [3015853]
13.30 De vackra och de djärva [748785]
13.55 Mitä tänään syötäisiin? [4389414]
14.00 Huomenta Suomen parhaat [194940]
14.25 Viihdeutiset [4377679]
14.30 Livet väntar [902489]
15.00 Teorin om män [224834] Amerikansk dramaserie.
15.55 45 minuuttia [4795037]
16.55 Uutiset [5145785]
17.00 De vackra och de djärva [460834]

17.25 Mitä tänään syötäisiin? [5126650]
17.30 Emmerdale [492853]
18.00 Emmerdale [493582]
18.30 Foodoo [401501]
19.00 Seitsemän Uutiset [945940]
19.15 Kauppalehden talousutiset [573143]
19.25 Päivän Sää [2590327]
19.30 Dolda liv [139747]
20.00 Perho tuli taloon [129360]
20.30 Pientä pintaremonttia [168259]
21.00 Teho-osasto [845921]
22.00 Kymmenen uutiset [786259]
22.20 Resultatrutan [1682105]
22.30 Ratkaisija [866414]
23.30 Deathlands [3384376] **FILM** Amerikansk science fiction från 2003. I rollerna: Vincent Spano, Jenya Lano, Traci Lords. Regi: Joshua Butler.
1.10 Soldater utan ansikte [6594032]
2.00 Repliikki [9856362]
3.00–5.50 MTV3 Chat [68254693]

Sund eller inte Sund, mot dumheten strida även gudarna förgäves! **MESSARE**

debatt

Svar till Sixten Jansson

Därför trångt på Mariebad

■**Fredagen** den 30 januari var det som **Sixten Jansson** säger mycket folk på Mariebad. Roligt när vårt fina badhus har mycket besökare, det var säkerst anledningen till varför det byggdes.

Vi hade denna fredag lämnat 3 banor för allmänheten, mellan 17.00 och 20.00. Sixten vill jämföra med Idrottsgården . Under de dagar i Idrottsgården som det var föreningsverksamhet fanns det 1 bana och ibland 2 banor för allmänheten. Då skall vi tänka på att även terapibassängen, äventyrsdelen, bubbelpoolen och ångbastun finns att lägga tid på.

Det fanns en orsak till varför det var mycket simmare denna fredag. ÅID och IFK tränings-simmar de tiderna och var den aktuella fredagen över 30 simmare som delade på 3 banor. 2 av banorna var ämnade för en fridykningstävling , en landskamp mellan Finland och Sverige (står att läsa om den tävlingen i måndagens tidning 2 februari).

■**Skulle** inte kalla det missförhållande, vi får besökare utifrån samtidigt som förenings-verksamheten och allmänheten skall sköta sitt välbefinnande. Att det blev flera motionssim-mare än vanligt denna tid var naturligtvis svårt för oss att förutspå. De resterande tiderna under veckan har allmänheten haft minst 5 banor till förfogande. Det har heller inte hänt

någon fredag tidigare att det skulle varit så mycket folk som det var den 30 januari mellan kl. 17.00 och 20.00.

Vi har alltid en lista framme vid receptionen som talar om hur många banor som är boka-de. Media hade under veckan uppmärksammat evenemanget. Vi sätter även upp ”bokad bana”-skyltar i badet 15-10 mi-nuter innan bokningen träder i kraft.

■**Sixten** nämner Mariebads kampanj, där vi hittills haft sammanlagt 73 deltagare. Kampanjen heter Nåtö, Järsö Runt och pågår mellan den13 oktober 2008 och den 3 maj 2009. Det går att delta i kampanjen under alla Mariebads öppettider som är måndag kl. 12-22, tisdag-fredag 10-22 och lördag, söndag 10-18 (om inget annat annonseras som helgdagar). Alltså inte bara fredagar kl.17-20.

Vi skall också i fortsättningen informera badgästerna om antalet badande i huset och verksamheter som pågår i Mariebad. Det är bra att Sixten tog upp detta som vi anser är ett angenämt problem.

Vi önskar familjer, motionärer, föreningar, turister, evenemang och alla andra som vill bada hjärtligt välkomna till Mariebad.

Vänligen

Christoffer Sundman
Badhuschef

Finns det kunskap?

■**En vädjan** till Nyans läsare,

Känner någon till behandling med så kallad frekvens-maskin? Via internet har vi läst om patienter i Sverige som har blivit botade från svår och långvarig borrelia.

Finns det någon inom alternativvården på Åland som har kunskapen, men ingen maskin, så är vi villiga att vara med och bidra med medel för införskaffandet.

Drabbade

NYANS ROS

...till **dig** som lämnade in min väska till kassan på Kantarellen i lördags, när jag glömde den i ”babykund-vagnen”. Rosar gör en **glömsk mamma**.

...vill jag ge till den snälla och duktiga **personalen** på Akuten, Barnavdelningen och Kirurgiska avdelningen för att ni hjälpte mig så bra med min brutna handled. **Julia Qvarnström**.

...till den **manliga polis** som hade

alkotest tisdagmorgon kl 06.30 på El-verksgatan för ditt trevliga prat. Dagen blev fin, hoppas att du fick sova gott. Från **en** som måste fara på jobb.

...vill jag ge till **Anders Hellman, Mocki & Jonte** och **Emma Andersson** för att ni vart så snälla och hjälpsamma under min sjukhusvis-telse. Vad skulle jag gjort utan er. Även stor bukt till mina barn **Zara** och **Robin** som stått ut med mej under tiden till operation. Älskar er alla. Kram.

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ Sköt strömming läser jag på en skylt! Risk för blyförgiftning kanske? **H från silverfisken.**

■ Stor eloge till Traute i Norrbo-da som rakryggt säger sina åsikter. Alla berörda borde respektera olika åsikter! **0457.**

■ Du damen med cykel på Ålandsvägen igår runt 16-tiden. Du behöver inte vara sur om en bil stannar och låter dig gå över gatan. Det är inte ditt fel utan mitt att jag stannade för en otacksam idiot... **Passat.**

■ Ett stort ris till dom hundägare som utnyttjar hundgården, men inte kan städa upp när hundarna gör grovjobbet. **H en som gör det.**

■ Vårdhem, äntligen! Dåligt att det bara är upp till 18, Grelsby fungerar inte riktigt när man skyfflar in missbrukare med alkoholister till psykakuten. Vad nu de har där att göra. **040.**

■ Det är ju lite komiskt att Israel alltid försvarar sitt land genom att ockupera andra länder! Klart att Hamas får stöd av oss med öppna ögon, någon måste ju hjälpa palesti-nierna! **050.**

■ Du som fick fel skor med dig från Träningsverket onsdag 28.1, helt svarta Nike läderskor nr 43. Lämna gärna in dem på Tränings-verket. **040.**

■ Ahaha du 0457 som inte alls förstår innebörden i de där ”ordsprå-ke” är du dum eller från Sund... Ha ha solklart att du är från Sund, efter-som du inte fattar det alls xD. Tänk dej situationen att någon te.x kom-mer från Eckerö och säger något blåst, då säger någon av den som hört det, är du dum eller kommer du från Sund... Det skulle förklara att man är korkad om man är från Sund. Ha ha, förvånar mej inte att du inte fattar det för du är säkert själv sundsbo. **xD ha ha ha ha.**

■ En and kanske man kan få tag på om man tar en andhämtnings-paus. Sedan kan man slå rekordet i andhållning... **0457.**

■ Daniel var är du? **Från sjö-stjärnan.**

■ Fy sjutton vad trött man blir av att titta på Ålandskanalen! Bara sport, sport och sport. **0400.**

■ Alltså helt seriöst?! Då jag läste Ninas spalt. Kanske är det bättre att vara föräldrar vid 18-20 då har man själv upplevt barndomen. Jag blev mamma vid 18 år och ett av mina barn är just myndig. Om man jagar bokhyllor och annat löst, hur ska dom då lära sig vad som

tar ont och vad som är farligt? Man ska uppleva, men i dagens samhälle föds barn med bubbelplast om sig. Det försenar ju det dom ändå måste uppleva idag. **Stolt tonårsmorsa.**

■ Tack Nina för tisdagens ledare! **040.**

■ Ditt mess Danka angående tungmetall lamporna är viktigt! Jag tycker liksom du att det miljövikti-gaste är att förhindra jord och vatten att förorenas av amalgam och kvick-silver. Lågenergilamporna borde omedelbart dödskallemärkas! An-nars lär maten efter 10 år innehålla 20 gånger mer tungmetaller. **040.**

■ Är det vettigt att arbetande läkare är så gamla att de inte ens vet vad en mobil är? Dessutom tråkigt sitta på rummet, nu när solen äntligen skiner. **Patient.**

■ Jag tycker det är höjden på feghet att gå via messen och gnälla att någon granne stör. Ha lite kurage och säg det till grannen det berör istället för att gömma dig bakom ett mess. **Renhårig och rak.**

■ Sköna gröna transporter till Peking med miljötidningen Åland. **040.**

■ Är du dum på riktigt? **0457.**

■ Lycka är ett väl förberett skidspår. Testa! **040.**

■ Inte för toaletterna på Alan-dica-huset är snygga. Lika fula sjut-total som lådan Arken. Varför göra bara fula kantiga lådor till hus? **0457.**

■ Några sossar vill vi inte ha vid makten om man tänker hur vissa ut-talar sig. Lib måste ju först städa upp det som den gamla regeringen ställt till med, därför tar det tid. **0457.**

■ Precis, höll med om tid-ningen Ålands pris i tävlingen. Jag tänker då inte stödja Kina, finns många andra länder som behöver mina pengar istället och är mer intressanta. **0457.**

■ Det är väl bara att gubbsen i I-tinget startar ett mansnätverk! Inte sjutton har någon gjort det åt kvinnsen heller, de gjorde det själva! **H: en som tänker.**

■ Men det säger sig självt, är du dum eller (betoning på eller) kommer du från Sund. Det blir ju klart att kommer man från Sund är man inte dum, men andra är det! **MO.**

■ Du som inte såg någon lista på Eckerökontoret, gå via wc så mår ni bättre. **040.**

■ XIT – hur kan man spexa

med Brändö folkdräktskjol! Dessutom ligga på golvet! Lika låg redaktörsnivå som förut! Ömsesi-dig förståelse. **050.**

■ Vi är många som blivit mycket tveksamma till att flytta till Jomala pga ev sammanslagning av Södersunda- och Vikingaåsens skolor. Inte vill man bo i en kom-mun där barnen flyttas omkring och får onödigt lång skolväg. Jomala verkar inte klara av den stora inflyttningen utan att barnen ska behöva bli lidande! **En som tänkte flytta till Jomala men nu avstår.**

■ Det är inget gnäll när det gäller infobladet i Jomala kontra höga löner som kommundirektörn och några andra ”nära” har! Det är bara konstruktiv och nykter kritik som tydligen är känslig! **0457.**

■ Sund eller inte Sund, mot dumheten strida även gudarna förgäves! **040.**

■ Sushi på Åland, mycket lång resa, dessutom farlig hållbar utveckling var det igen, titta på nätet! **0457.**

■ Jag håller med 040 som vill ha mera hårdrocks och metalband till Rockoff! Man blir ju irriterad när det bara kommer svenska popi-doler. Gitarrerna har dom ju opp till bröstkorgen! Flera metal- och hårdrocksband som har gitarrerna framför ballen och lägre! **Sveddo-popprat-hataren.**

■ Nej, vi bönder använder inte bidragen till plåster. De är alldeles för stora och saknar dessutom lim. **Lennart.**

■ Nu har MCA upgraderat och som vanligt fungerar inte ett skit. Klarar ni inte av jobbet så skaffa hjälp. **Innerligt irriterad.**

■ Får man parkera en moppe på invalidparkering, utan att få böter? **040.**

■ Om ålänningarna är så lyck-liga som Nyans ”pejling” visade så är det konstigt att man hör gnäll och man bedöms efter hur mycket pengar man har! Även psykdokto-rerna är fullbokade! Kanske en an-nan sida av vår lyckliga ö? **0457.**

■ Möte om flaggbyte gav inget resultat! Finansministern ”föll” med flaggan i topp? **050.**

■ Dagens ris till alla bilister som kör till Vikingaåsen och i från KHS skola mot trafiken. **Vems är felet.**

■ Det diskuteras björnjakt i ett radioprogram! Handlar det männe om Birka? **050.**

■ Du blonda brud som stod utan för polisen onsdag eftermid-dag kl 10 över 4 tiden. Du hade blåa byxor, svart jacka och en vit kasse. Träffas? **H. killen som såg.**

ÅM
i mobilfoto
Sänd MMS till 0457-323 44 44
Alla bidrag visas på Nyans hemsida.
Klicka på "Bilder – MMS" på startsidan



Fin vintermorgon. Från 0457.



Vintersolståndet 2008. Från 044.



Skuggbild. Från 0457.



Lilla gulliga Ebba. Från 0457.



Isigt värre, sa Kurre!. Från 040.

HÄLGE



ZITS



